

## Unité 5

P:78

## Où faire ses courses?



في هذه الوحدة سنتطرق الى العديد من المواضيع من أهمها المواد الغذائية وطريقة البيع والشراء بين الطرفين كما مبينة في المحاورة بين البائع والمشتري ، ومن ثم تناولنا المواضيع القواعدية بصورة سلسة منها بعض الأفعال الشاذة التي تدخل ضمن هذا المنهج والأزمة البسيطة والمركبة وكذلك الصيغة الامرية وكيفية تصريف الأفعال فيها وأدوات التجزئة حيث سنتطرق اليها بالتفصيل .....



Français

À : Vous Répondez aux questions

أجب عن الأسئلة التالية

A. Où est-ce que votre famille fait ses courses ?

1. Dans les hypermarchés / supermarchés.
2. Dans les supermarchés hard-discount.
3. Dans les magasins du quartier.
4. Au marché
5. Autre . Où ?

أين تتسوق عائلتك

في محلات السوبر ماركت

في محلات السوبر ماركت ذات الخصم الثابت

في متاجر الحي

في السوق

آخرى . أين ؟



#### B. Quelles spécialités françaises est-ce que vous connaissez ?

ما هي التخصصات الفرنسية التي

تعرفها ؟

1. Le cassoulet
2. La bouillabaisse
3. La tarte Tatin
4. Autre. Laquelle ?

كاسوليت  
بويلابايس  
تارت تاتين  
أخرى . أي ؟

#### A- Au marché في السوق

	<b>La cliente</b>	Bonjour monsieur. Je voudrais des oranges, s'il vous plaît.	<b>البائع:</b> صباح الخير سيد اريد برتقال لو سمحت
	<b>Le vendeur</b>	Vous en voulez combien	<b>البائع :</b> كم تريدين منه؟
	<b>La cliente</b>	Deux kilos. Et des kiwis, vous en avez? هل لديك منه؟	<b>البائع:</b> كيلوين وكيفي هل
	<b>Le vendeur</b>	Désolé, je n'ai pas de kiwis aujourd'hui Vous désirez autre chose ?	<b>البائع:</b> أسف ليس لدي كيفي اليوم ترغبين بشيء آخر ؟
	<b>La cliente</b>	Non, ce sera tout. Je vous dois combien pour les deux kilos d'oranges?	<b>البائع:</b> كلا هذا سيكون كل شيء كم يجب ان ادفع لك؟
	<b>Le vendeur</b>	5 euros 80 .	<b>البائع:</b> 5 يورو و 80 سنت
	<b>La cliente</b>	Voilà, tenez, monsieur	<b>البائع:</b> تفضل خذ سيد
	<b>Le vendeur</b>	Merci. Au revoir madame.	<b>البائع:</b> شكرآ الى اللقاء مدام



#### Des questions ( Au marché )

1. Au marché, Qu'est-ce que la cliente voudrait-elle ?

Elle voudrait des oranges, des Kiwis.

في السوق، ماذا تريد الزبونة؟

تريد البرتقال والكيوي

2. Combien d'oranges la cliente voudrait-elle ?

Elle voudrait deux kilos d'oranges.

كم عدد البرتقال الذي تريده الزبونة؟

تريد كيلوين برتقال

3- Est-ce que le vendeur a-t-il des Kiwis ?

Non, il n'a pas de Kiwis.

هل البائع لديه كيوبي؟

ليس لديه الكيوبي

4- Elle lui doit combien pour les deux kilos d'oranges ?

Elle doit payer 5 euros 80.

كم تدين له مقابل كيلوين من البرتقال؟

عليها أن تدفع 5 يورو و 80 سنت

#### B-Chez la boulangère عند الخبازة

**La boulangère :** C'est à qui le tour ?

**الخبازة :** حسناً من التالي

**Le client :** A moi une baguette bien

**الزبون :** لي ! رغيف مخبوز جيداً و

cuite et un pain complet s'il vous plaît

خبز

**La boulangère :** Et avec ceci ?

**الخبازة :** بهذا فقط ؟

**Le client :** j'aimerais aussi trois tartes au citron

**الزبون :** كما اود أيضاً ثلاثة

. Ça fait combien ?

**فطائر بالليمون** كم يكلف هذا ؟

**La boulangère :** 8 euros 50 . Et voulà  
votre monnaie bonne journée

**الخبازة :** 8 يورو و 50 سنت

**والليك الباقي** ، يوم سعيد



### Des questions (chez la boulangère )

اسئله حول الحوار عند الخبازة

1- Qu'est-ce que le client voudrait-il chez la boulangère ?

- Il voudrait une baguette bien cuite  
, du pain complet, trois tartes .

2 - Combien le client doit-il payer pour ça ?

- Il doit payer 8 euros 50

ماذا يريد العميل من الخباز؟

يريد خبزاً مخبوزاً جيداً، وخبزاً من الطحين ، وثلاثة فطائر

كم يجب على العميل أن يدفع مقابل ذلك؟

يجب عليه دفع 8 يورو 50

### C - À la boucherie في محل القصابة

**Le boucher :** Madame, vous désirez ?

القصاب : اهلاً مدام ماذا ترغبين ؟

**La cliente :** Du poulet...

الزبونة : دجاج

**Le boucher :** j'ai des poulets rôtis .

القصاب : لدى دجاج متبلاً (للشوي)

**La cleinte :** Combien ça coûte ? ?

الزبونة : كم يكلف

**Le boucher :** Seulement 9 euros

القصاب : بـ 9 يورو فقط

, profitez-en , ils sont excellents

استفيدي منه انها رائعة

**La cliente :** très bien, j'en prends un Alors

الزبونة : ممتاز اذن اخذ واحدة منها

**Le boucher :** Voilà . vous payez en espèces ? ?

القصاب : حسناً ، تدفعين نقداً

**La cliente :** Non, par carte bancaire .

الزبونة : كلا ببطاقة البنك

### Des questions ( A la boucherie )

اسئله الحوار في محل القصابة

1- Qu'est-ce que la cliente désire-t-elle chez la boucherie ?

ماذا تريده الزبونة من محل القصابة ؟

Elle désire du poulets .

هي تريده الدجاج

2- Combien le poulet coûte-t-il ?

كم تكلفة الدجاج ؟

Ça coûte seulement 9 euros.

يكلف 9 يورو فقط

3 - Est-ce que la cliente paie-t-elle en espèces ?

هل تدفع الزبونة نقداً ؟

Non, par carte bancaire.

كلا ببطاقة البنك

4 – Combien de poulets la cliente prend ?

كم عدد الدجاجات التي اخذتها الزبونة ؟

إنها تأخذ واحدة

elle en prend un .



**Je vais à la boulangerie, à la boucherie, au supermarché.**

انا ذاهب الى السوبر ماركت ، الى البقالة ، المخبز

**Je vais chez le boulanger, chez le boucher, chez la fleuriste.**

انا ذاهب عند بائعة الورود ، عند القصاب ، عند الخباز

Observez

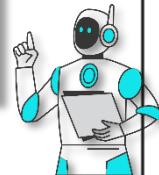
لاحظ

نعم

• يستعمل حرف الجر ( au ) للذهاب الى مكان عام مفرد مذكر

• يستعمل حرف الجر ( à ) للذهاب الى مكان عام مفرد مؤنث

• يستعمل حرف الجر ( Chez ) للمهن المعرفة بأداة تعريف ( 'le , la , l )



### Ex :- choisissez ( à , au , à la , à l' , aux , chez )

### تمرين حول حروف الجر

- 1- Elle va au kiosque à journaux.
- 2- Nous allons au bureau à tabac.
- 3- Tu vas chez le dentiste chaque mois ?
- 4- Ma mère voudrait aller chez le coiffeur.
- 5- Elle va à la boulangerie.
- 6- Il va chez le boulanger.
- 7- Vous aimez aller chez la fleuriste avec moi ?
- 8- Il va chez le boucher.
- 9- Chez le glacier, nous prenons des cornets vanille-chocolat..
- 10- Chez le fleuriste, voilà votre bouquet
- 11- Chez le pharmacien, je prends une boîte d'aspirine.
- 12- J'ai vu ça chez le libraire .
- 13- je dois aller chez l'épicier puis rentrer préparer le dîner
- 14- Tu sais le poste pour laquelle je postulais à la poissonnerie ?
- 15- Achètes-en une à la boutique !
- 16- Ils vont au café

هي ذهبت الى كشك بيع الصحف

نحن ذاهبون الى محل بيع التبغ

انت تذهب الى طبيب الاسنان كل شهر ؟

والتي تود الذهاب الى صالون الحلاقة

هي ذهبت الى متجر البقالة

هو ذهب الى البقال

هل تحب الذهاب الى بائعة الورود

هو ذهب الى القصاب

في محل الآيس كريم ،

لدينا أكواز الفانيليا والشوكولاتة

عند بائع الزهور ، هذه هي الباقة الخاصة بك

عند الصيدلي آخذ علبة أسيرين

رأيت هذا عند بائع الكتب

. يجب أن أذهب إلى البقال

ثم أعود وأعد العشاء

هل تعرف الوظيفة التي

كنت أنقدم إليها في محل الأسماك؟

اشترى واحدة من المتجر!

هم يذهبون الى المقهى



Découvrez et dégustez !

P . 80

Lisez le document :

<http://www.festivaldumot.fr/>

**9<sup>e</sup> ÉDITION**

# LE FESTIVAL DU MOT

du mercredi 29 mai au dimanche 2 juin

## Cinq jours de fête au programme !

Le Festival du Mot est organisé à La Charité-sur-Loire :  
le village du livre et du mot

Office de tourisme de La Charité-sur-Loire

**Profitez**  
d'une centaine  
de jeux et de  
manifestations  
autour du langage  
et de la parole  
francophones.

**Spectacles Animations Expositions Conférences Ateliers**  
**Photographie Musique Théâtre Performances Cinéma Danse**

**Découvrez**  
notre village,  
son marché et ses  
13 librairies !

**Dégustez**  
les spécialités  
gastronomiques  
locales.

**Ne manquez pas**  
le festival et ne  
venez pas seul(e) !

Français



### Le Festival du Mot

### مهرجان الكلمة

Du mercredi 29 mai au dimanche 2 Juin .

من يوم الأربعاء 29-5 إلى الأحد 2-6

Cinq jours de fête au programme

5 أيام من الاحتفال بالبرنامج

Le festival du mot est organisé à La Charité-sur-Loire: مهرجان الكلمة يكون منظم في مقاطعة

le village du livre et du mot

لاشاته ، قرية الكتاب والكلمة

### Des questions du festival

### أسئلة المهرجان مع الأجوبة

1-Le festival du mot se passe en hiver . ( faux )

مهرجان الكلمة يحدث في الشتاء ( خطأ )

- Le festival du mot se passe au printemps.

مهرجان الكلمة يحدث في الربيع

2- Il dure une semaine . ( faux )

يستمر لمدة أسبوع ( خطأ )

-Il dure 5 jours

يستمر لمدة 5 أيام

3- Il y a des animations artistiques ( Vrai )

هناك رسوم متحركة فنية ( صح )

4- le thème du festival est la langue française ( Vrai )

موضوع المهرجان هو اللغة الفرنسية ( صح )

5- il est possible d'acheter des livres.( Vrai )

من الممكن شراء الكتب ( صح )

6- il n'est pas possible de manger. ( faux )

من غير الممكن تناول الطعام ( خطأ )

- On peut déguster des spécialistes gastronomiques locales .

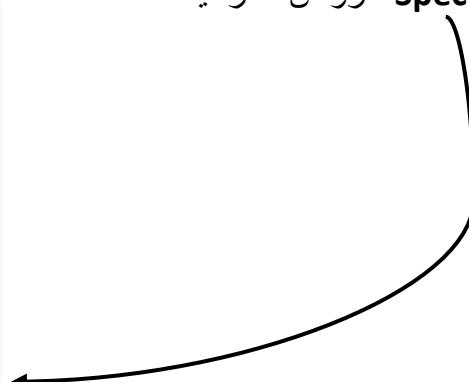
يمكننا تذوق بعض الأطباق الشهية

يوجد بالمهرجان الأمور التالية : .....

Animations .....	
Expositions .....	
Photographie .....	
Musique .....	
Théâtre .....	
Performances.....	
Cinéma .....	
Danse .....	

رسوم متحركة
معارض
تصوير ( صور )
موسيقى
مسرح
الأداء
سينما
رقص

عروض مسرحية Spectacles



رسائل الصديقتين ايما واليس



Salut Emma, tu es d'accord pour aller au Festival du Mot ce week-end ? C'est très intéressant et on s'amuse beaucoup .

مرحباً ايما هل انت موافقة للذهاب الى مهرجان الكلمة هذا الأسبوع ؟ هذا مهم جداً وسنلتقي كثيرا

مرحباً اليـس ، متأسفـة سـأذهب لـرواـية  
مـيشيل انه بـغاـية الرـوـعة ، ولـكـنـ لوـ تـريـدينـ  
استـطـعـمـ الـقدـومـ غـداً اوـ الـخـمـيسـ

Coucou Alice, Désolée , je vais voir Michel samedi,  
il est tellement adorable ! Mais si tu veux, je peux venir demain ou  
jeudi .

Demain, C'est impossible . j'ai encore beaucoup de travail à terminer .  
Mais c'est bon pour jeudi . Viens avant 12h.

غـداً ، هـذا مـسـتـحـيلـ ، مـازـالـ لـدـيـ الـكـثـيرـ مـنـ العـمـلـ  
انـجـزـهـ ، وـلـكـنـ هـذـاـ جـيدـ لـيـومـ الـخـمـيسـ تـعـالـيـ قـبـلـ  
الـسـاعـهـ 12 ظـهـراـ

اتفـقـناـ ! هـلـ تـعـرـفـينـ أـيـ قـطـارـ أـرـكـبـ ؟  
ولـكـنـ لـاـ إـرـيدـ انـ اـنـهـضـ منـ النـومـ مـبـكـراـ

Ça marche ! Tu sais quel train je peux prendre?  
Mais je ne veux pas me lever très tôt ..

Tu en as un à 9 h . Arrivée à la Charité - sur - Loire à 11h30 .  
Et pique- nique à midi !

تأخذـنـ قـطـارـ 9ـ . الوـصـولـ إـلـىـ شـاخـيـتـهـ عـنـ السـاعـهـ 11:30ـ  
نزـهـةـ فـيـ منـصـفـ النـهـارـ

هـذاـ مـفـهـومـ ، يـجـبـ عـلـيـهـ اـنـ جـلـبـ شـيـ ماـ ؟

C'est entendu . je dois apporter quelque chose ?

Non, ce n'est pas nécessaire Alors, à jeudi , n'oublie pas !

كـلاـ لـيـسـ ضـرـوريـ . اـذـنـ موـعـدـنـ الـخـمـيسـ لـاـ تـنسـيـنـ

Ex: 7P 80

Lisez les messages ci-contre et répondez.

قرأ الرسائل ( رسائل ايما و اليـس ) واجب عـلـيـهـ الأـسـئـلـةـ

1 - Que propose Alice à Emma ?

Alice propose à Emma d'aller au festival du mot ce week-end .

2- Emma peut aller au festival ce week-end ? pourquoi ?

Non, elle ne peut pas parce qu'elle va voir Michel.

3- Quel jour convient aux deux amis ?

Jeudi

4- pourquoi Emma doit arriver avant 12 h

Parce qu'il y a un pique-nique à cette heure-là

ماـذـاـ اـقـتـرـحـتـ اليـسـ عـلـىـ ايـماـ

اليـسـ اـقـتـرـحـتـ عـلـىـ ايـماـ الـذـهـابـ لـلـاحـتـفالـ فـيـ عـطـلـةـ  
نـهـاـيـةـ هـذـاـ الـاسـبـوـعـ

هل تستطيع ايما الذهاب للاحتفال هذا الأسبوع؟  
ولماذا ؟

كـلاـ لـاـ تـسـتـطـعـ لـانـهـ سـتـذـهـبـ لـرـوـيـةـ مـيـشـيلـ  
ايـ يومـ منـاسـبـ لـلـصـدـيقـتـينـ ؟  
الـخـمـيسـ

ماـذـاـ يـجـبـ عـلـىـ ايـماـ الـوصـولـ قـبـلـ 12ـ ؟  
لـانـهـ يـوـجـدـ نـزـهـةـ فـيـ ذـلـكـ الـوقـتـ



#### Préparer L'omelette mexicaine

تحضير الاومليت المكسيكي



*Chez Lupita*  
La cuisine d'une parisienne d'adoption

**Ma spécialité :  
l'omelette mexicaine  
(elle est vraiment délicieuse !)**

Ingrédients (pour 6 personnes) :

- une douzaine d'œufs
- 2 oignons
- 3 tomates coupées en cubes
- 1 poivron rouge ou vert
- 200 g de champignons
- un paquet (250 g) de fromage râpé
- de l'huile
- une pincée de sel
- du poivre
- du piment

Préparation (15 minutes) :



a

Lavez et coupez les légumes en petits cubes.



b

Enfin, ajoutez du piment mais n'en mettez pas trop ! Il faut servir chaud !



c

Faites-les sauter 5 minutes à la poêle



d

Pour commencer, cassez les œufs dans un saladier, fouettez avec une fourchette, salez et poivrez.



e

Mélangez bien puis versez les œufs battus avec le fromage. Faites cuire 5 minutes de plus.

Ex : 8P : 81

#### Préparation ( 15 minutes )

- |       |  |
|-------|--|
| 1 - d | للبدء نكسر البيض في وعاء ، اخلطه بواسطة شوكة ، ملحه واضع البهارات        |
| 2- A  | اغسل وقطع الخضروات بشكل مربعات   |
| 3- C  | ضعيه لمدة خمس دقائق في المقلاة مع القليل من الزيت ، بدون زيادة           |
| 4- E  | اخلطيه جيداً ومن ثم اسكبي البيض المخفوق مع الجبن اطبخيه خمس دقائق إضافية |
| 5- B  | في النهاية اضيفي البهارات ولكن لا تضع منه الكثير علينا ان نقدمه ساخن     |

#### تحضير لمدة 15 دقيقة

جاء بشكل مبغي والطالب يعيد ترتيبها ومن الممكن يأتي ع شكل سؤال يطلب فيه تحضير الاومليت

وزاري

### Mots et expressions

### Je mémorise

أنا احفظ

### كلمات وتعابير

le pain الخبز

le beurre الزبدة

le sucre السكر

les fruits الفواكه

la moutarde خردل

le miel عسل

le fromage الجبن

le sel الملح

la confiture مربي

le lait الحليب

le poivre بهار – فلفل

les légumes خضروات

l'huile الزيت

le piment فلفل حار – احمر

le poisson سمك

le vinaigre الخل

le gâteau كيكة

les biscuits بسكويت

les pâtes المعكرونة

le riz الرز

le chocolat شوكولاتة

la viande اللحم

les œufs البيض

le yaourt لبن زبادي



#### les Quantités

#### الكميات

#### حفظ

1- une barquette de fraises	صندوق صغير - علبة فراولة
2- un pot de confiture	جرة - علبة مربى
3- une canette de jus de fruits	قططية عصير فواكه
4- une brique de lait	عبوة حليب
5- une tablette de chocolat	لوحة شوكولاتة
6- un baquet de chips	كيس البطاطا ( جبس )
7- 500 grammes de - un demi - kilo de - une livre de	نصف كيلو
8- 1kilo واحد كيلو واحد - 1 Litre de لتر واحد	علبة
9- une boîte de	بطل
10- une bouteille de	درزن - دستة مكون من 12 شي
11- une douzaine de	قطرة
12- une goutte de	رشة - قرصة
13- une pincée de	قطعة - شريحة - جزء - قضمة
14- une morceau de	كيس
15- un sachet de	أنبوب - بطل - عبوة
16- un tube de	

تمرين مهم جداً

Ex – 1 p: 82

اربط العناصر الموجودة بالعمودين

- 1- un kilo de pommes de terre ( f )
- 2- Un pot de moutarde ( e )
- 3- Un tube de mayonnaise ( d )
- 4- Une barquette de fruits rouge ( c )
- 5- Une canette de coca ( a )
- 6- Une tranche de foie gras ( b )

كيلو من البطاطا

علبة خردل

بطل - علبة مايونيز

علبة - صندوق صغير

قططية كوكا

شريحة من كبد الاز



Q5 C 31

Complétez la liste avec les mots ci-dessous

تمرين مهم

(canette, bouteille, morceau, sachet, paquet, pot, tablette, douzaine, boîte, pincée)

- 1- Un pot de confiture. علبة مربى
- 2- Un paquet de biscuits. كيس او علبة بسكويت
- 3- Une pincée de sel. رشة ملح
- 4- Un morceau de sucre. قطعة او ملعقة سكر
- 5- Une tablette de chocolats. لوح شوكولاتة
- 6- Une canette de coca . علبة او قوطية كوكا
- 7- Un sachet de levure . كيس خميرة
- 8- Une boîte de conserve. علبة خضار او لحم محفوظة
- 9- Une bouteille d'eau. بطل ماء
- 10-Une douzaine d'œufs. دزينة من البيض – طبقة بيض

Ex: 4 C42

تمرين مهم

## اربط العناصر في العمودين

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1- Une canette de coca. (c)               | علبة (قططية) بيبسي              |
| 2- Un paquet de biscuits au chocolat. (d) | علبة (باكيت) بسكويت بالشوكولاتة |
| 3- Une boite de tomates. (e)              | صندوق طماطم                     |
| 4- Un pot de confiture de cerises. (a)    | جرة (شيشه) مربى كرز             |
| 5- Une bouteille de jus de fruits. (b)    | بطل عصير فواكه                  |

تمرين للفائدة حول موضوع الكميات  
اختيار الجواب الصحيح1) Est-ce que vous désirez (une barquette / un paquet) de chips ?2) Tu aimes boire (une canette / une tablette) de coca ?3) je prends (une bouteille / une boîte) d'eau.4) Elle veut acheter (une tranche / un tube) de foie gras.5) Mon ami me donne ( un morceau / un pot) de confiture.6) Est-ce que tu veux mettre ( une douzaine / une pincée) de sel.7) j'achète (une brique/ un paquet) de lait .8) le pharmacien vous donne (une boîte / une canette ) d'aspirine.9) Mon oncle achète (une barquette / une tablette ) de fraises.10) Ma mère demande (un kilo / un tube ) de pommes de terre.

#### Les commerces et les commerçants



- le vendeur et le client



- le supermarché



- le café
- le serveur



- le marché
- le marchand de légumes



- la boucherie
- le boucher



- la boulangerie
- le boulanger



- l'épicerie
- l'épicier



- la poissonnerie
- le poissonnier



- la librairie
- le libraire



- le kiosque à journaux



- la pharmacie
- le pharmacien



- la papeterie



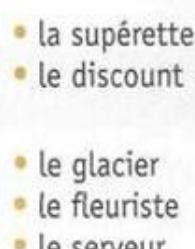
- le bureau de tabac
- le buraliste



- le magasin de chaussures



- le magasin de vêtements, la boutique



- la supérette
- le discount



- le glacier
- le fleuriste
- le serveur



#### المؤسسات التجارية والتجار Les commerces et les commerçants

**Le boucher** القصاب

**Le boulanger** الخباز

L'épicier البقال

**Le poissonnier** السمك

**Le libraire** أمين المكتبة

**Le pharmacien** صيدلي

**Le buraliste** باع التبغ

**La boucherie** القصابة

**La boulangerie** المخبز

L'épicerie البقالة

**La poissonnerie** سوق الأسماك

**La librairie** مكتبة

**La pharmacie** صيدلية

**Le bureau de tabac** محل بيع التبغ

Ex: 1C 42

اكمـل مع النشـاط التجـاري المناسب

1. Dans mon village, il y a trois fleuristes,

ils vendent de très belles fleurs.

2. Je vais tous les jours à la boucherie pour  
acheter de la viande fraîche.

3. Nous allons dîner chez Maxim's ce soir,  
C'est un très bon restaurant.

4. La boulangerie de la place,  
il y a les meilleurs croissants du village.

Chaque matin, j'achète Le Monde

5. au kiosque de la gare.

6. Je dois envoyer une letter  
la poste ferme à 18 heures.

7. Manon va retirer de l'argent à la banque.

7. Je préfère faire mes courses au (super) marché,  
je trouve plus de produits

في قريتي يوجد ثلاـث من باعـي الورـد

انـهم يـبيـعون وـرد جـميـل

اـذـهـب كـل يـوـم إـلـى متـجـر القـصـابـة

لـشـراء اللـحـم الطـازـج

سـنـذـهـب لـلـعـشـاء فـي مـطـعـم ماـكـسيـمـس

انـه مـطـعـم جـيـد

مـخـبـز السـاحـة مـمـتـاز

يـوجـد لـديـه اـفـضـل كـروـاسـون فـي القرـيـة

كـل صـبـاح اـشـتـري جـرـيـدة لـوـموـنـد

(ـالـعـالـمـ) مـن كـشـكـ المـحـطـةـة

يـجـب عـلـيـه اـرـسـال رسـالـة وـالـبـرـيد

يـغـلـق عـنـد السـاعـه 6 مـسـاء

ماـنـو سـتـسـحب بـعـض الأـمـوـال مـن الـبـنـك

أـفـضـل التـسـوقـ من السـوقـ

اجـدـ الـكـثـيرـ منـ الـمـنـتجـاتـ



### Demander et dire le prix

يطلب ويقول الأسعار

#### Demander le prix .. لطلب السعر نقول

Combien ça coûte ? ça coûte combien ?

Combien ça fait ?

Combien je vous dois (en tout) ?

#### Dire le prix ... لقول السعر

Ça coûte .....

Ça (vous) fait .....

#### Donner l'argent

#### لإعطاء الأموال

La monnaie

Voila votre monnaie

### Les moyens de paiement

#### طرق الدفع

Payer **par** carte bancaire, **par** chèque

يدفع بـ بـكارت البنك او الصك

Payer **en** espèces, **en** liquide, cash

يدفع نقداً ، كاش او نقداً

### Payer يدفع

Je paie  
Tu paies  
Il ,elle, on paie  
vous payez  
Nous payons  
Ils, elles paient

**Ex :** Mon père paie **en liquide**, (en - par)

**Ex :** Ils paient **par chèque**, (en - par)

## Grammaire

## ادوات التجزئة Les articles partitifs

وهي من المحددات ( أي بمعنى تحدد جنس ونوع الاسم الذي يليها ) فهي تستخدم امام الأسماء لتعطي معنى الجزئية او كمية غير محددة من هذا الاسم وهي من الأدوات المهمة جداً والأكثر استخداماً في اللغة الفرنسية

- هذه الأدوات تستخدم بنسبة كبيرة مع المأكولات والمشروبات وخصوصاً مع الأفعال التي تأتي بمعنى من التعبير عن الكميات الغير محددة نستخدم أدوات التجزئة التالية :-
- حيث تتطابق هذه الأدوات مع الاسم الذي تشير اليه من حيث ( الجنس والعدد )

## 1- اسم مفرد ذكر + Du

Ex : je bois du jus de fruits

Ex : il mange du poulet

Ex. Je bois du café, du lait , du thé

Ex. Nous mangeons du chocolat, du yaourt.

Ex. Tu desieres du sel, du sucre, du miel, du piment.

## 2- اسم مفرد مؤنث + Dela

Ex : il y a dela glace

Ex. Elle mange de la viande

Ex. Elle achete de la confiture, de la farine .

Ex. Je veux de la sauce

## 3- اسم مبتدء بحرف علة + Del'

Ex : il faut de l'ail

Ex : je bois de l'eau

Ex. Je voudrais de l' huile.

Ex. Je voudrais de l'eau .

## 4- اسم جمع بنوعيه + Des

Ex : je mange des carottes

Ex : tu veux des aubergines ?

Ex. Elle achete des fruits . des legumes , des oeufs , des biscuits.



ملحوظة مهمة:- تتحول أدوات التجزئة الى ( de- d' ) في الحالات التالية :-

1\_ بعد ظروف الكمية وذلك لأن دائما يأتي بعد ضروف الكمية حرف الجر ( de, d' ) وهذه الضروف التي تم التطرق لها ص 82 في الكتاب منها :-

او أي ظرف كمية تم شرحه في الأوراق السابقة

**Trop , beaucoup , assez , un peu plus , moins , combien , suffisamment , un kilo , un litre**

Ex : il ya assez de farine

Ex : il bois trop de coca

Ex : combien d'huile , il faut mettre ? كم كمية من الزيت يجب ان اضع

Ex : dans cette soup , il y a trop de sel في هذه الشوربة هناك الكثير من الملح

2 - اذا كانت الجملة منفية

Ex      ne      pas de

( être )

تبقي أدوات التجزئة كما هي لا تتغير اذا جاءت مع فعل

ملحوظة مهمة

Ex      de la      est de la

### Activité 1 (page 86)

1	(le chocolat)	Je voudrais <u>du</u> chocolat	شوكولاتة
2	(le fromage)	Elle doit acheter <u>du</u> fromage.	الجبن
3	(les œufs)	Je mange <u>des</u> œufs.	البيض
4	(le thé)	Tu prépares <u>du</u> thé	الشاي.
5	(la confiture)	Je voudrais <u>de la</u> confiture.	المربى
6	(l'eau)	Vous prenez <u>de</u> l'eau.	الماء
7	(le lait)	Ils boivent <u>du</u> lait.	الحليب
8	(la farine)	Tu mets <u>de la</u> farine	طحين
9	(les biscuits)	Il faut acheter <u>des</u> biscuits	بسكويت.



## Activité 2 (page 86)

- 1- je ne prends pas de dessert mais du fromage.
  - 2- Ajoute une goutte de vinaigre et un peu plus d'huile.
  - 3- Attention, Ce n'est pas du thé, c'est du café.
  - 4- Ce plat n'a pas de goût, vérifie dans la recette combien de piment il faut.
  - 5- Tu préfères le thé avec du thé ou du citron?
  - 6- L'eau et le jus d'orange sont des boissons pour les enfants.

## Activité 8 (page C32)

1. Je mange de la / du / d' viande tous les jours.
  2. Je voudrais des / du / de la farine.
  3. Il mange du / d' / de pain au petit-déjeuner.
  4. Il boit dela / du / d' café au lait le matin.
  5. Vous désirez dela / de l' / des eau ?
  6. Il faut dela / du / des œufs pour faire ce gâteau aux pommes ?

## Activité 9 (page C32)



Ex- 10 P:c32

أكمل مع اداة التجزئة او مع de

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1- Il y a <u>des</u> spaghetti,           | اسم جمع                    |
| 2- Beaucoup <u>de</u> boites de tomates   | وجود ظرف الكمية قبل الفراغ |
| 3- Un kilo <u>de</u> farine               | وجود ظرف كمية              |
| 4- Trois canettes <u>de</u> coca          | ظرف كمية                   |
| 5- <u>Du</u> pain complet                 | مفرد مذكر                  |
| 6- Un pot <u>de</u> miel                  | ظرف كمية                   |
| 7- Mais il n'y a pas <u>de</u> confiture. | جملة منفية                 |
| 8- Il y a encore <u>de la</u> mayonnaise  | مفرد مؤنث                  |
| 9- Mais il n'y a plus <u>de</u> moutarde  | جملة منفية                 |
| 10- C'est <u>de l'</u> huile ?            | مفرد يبدأ بحرف علة         |
| 11- C'est <u>du</u> vinaigre.             | مفرد مذكر                  |

Ex : 6 p : c 42

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1- Je prends <u>du</u> thé                         | مفرد مذكر                     |
| 2- Il ne faut pas <u>d'</u> huile                  | جملة منفية                    |
| 3- Ce n'est pas <u>de la</u> confiture             | جملة منفية ولكن الفعل هو être |
| 4- J'aimerais bien <u>de la</u> crème sur la tarte | مفرد مؤنث                     |
| 5- Il faut <u>des</u> œufs .....                   | جمع                           |
| 6- Je mets beaucoup <u>de</u> sucre                | ظرف كمية                      |
| 7- J'ai acheté <u>de l'</u> ail au marché          | مفرد يبدأ بحرف علة            |
| 8- Ce ne sont pas <u>des</u> gâteaux               | جملة منفية ولكن الفعل هو être |



**Le pronom **en** (la quantité)**

ضمير تعويض يعوض عن اسم مسبوق بما يلي :-

1. اسم مسبوق بأحد أدوات التجزئة التالية ( de , d' , du , dela , del' , des )

**Vous venez de la gare?**

Vous **en** venez

**Elle veut des biscuits ?**      elle **en** veut.

**Tu prends du rôti ?**      j'**en** prends

**Ex : Tu veux du café ?**      Tu **en** veux

2. اسم مسبوق بأحد أدوات النكرة التالية ( un , une , des ) مع الاحتفاظ بأداة النكرة عند الإثبات

Ex : Il y a **une** seule solution

Il y **en** a une

Je veux **un** dictionnaire

J'**en** veux un

3. يعوض عن رقم (..... deux , trois , quatre ) مع الاحتفاظ بالارقام في الإثبات

**Elle a deux chiens**

Elle **en** a deux

Ex : Elle a fait trois fautes

Elle **en** a fait trois

## ملاحظات مهمة

• يكون موقع ضمير التعويض ( en ) قبل الفعل مباشراً

Tu veux du pain ?

Tu **en** veux

اما اذا كانت الجملة تحتوي على فعلين الأول مصرف والثاني مصدر فيكون موقعه قبل الفعل المصدر

Il faut ajouter un peu de sel

Il faut **en** ajouter un peu

• مع الفعل بصيغة الامر يكون الضمير بعد الفعل مع وضع شارحة بينهما بينما في حالة النفي يرجع الضمير الى موقعه الطبيعي قبل الفعل

Ex. Prends des fruits

Prends - **en**

N'en prends pas

Ex. Ne fais pas de bruit

N'en fais pas

### Activité 3 (page 87)

1. Vous en désirez encore ?

غير ممكن التعويض عنها بالضمير.

3. J'en voudrais une.

4. Dans ce plat, il n'y en a pas.

غير ممكن التعويض عنها بالضمير.

6. Ils en prennent quatre.

غير ممكن التعويض عنها بالضمير.

8. Tu en veux ?

غير ممكن التعويض عنها بالضمير.

10. Il faut en ajouter à la sauce.

ادوات النكارة والأرقام تكتب عند التعويض بحالة الاثبات.

اذا جاء فعلين في الجملة فيكون موقع التعويض قبل الفعل المصدر.

يكون موقع التعويض في حالة الامر بعد الفعل

### Activité 4 (page 87)

رتّب الكلمات في الامر من اجل إعادة تكوين الجمل

1. Faites-en encore un peu.

2. N'en achetons pas trop.

3. Combien vous en voulez ? او Vous en voulez combien ?

4. Il faut en faire encore un.

5. Achetons-en deux kilos.

6. N'en apportez plus.

7. Nous en avons beaucoup.

8. Ils en achètent un paquet.

9. J'en voudrais un peu.

10. Nous voulons en avoir beaucoup.

### Activité 11 (page C32)

أختار الجواب الصحيح

1. b

2. a

3. b

4. a

#### Activité 12 (page C32)

اعد كتابة الجمل التالية واضعاً العناصر المشار إليها بخط بالضمير

1- Elle mange une pomme

Elle **en** mange une.

2- prends des biscuits !

Prends-**en** !

3- préparé du couscous !

Prépares-**en**.

4- combien de farine , il faut ?

Combien il **en** faut ?

4. Je dois acheter des croissants

Je dois **en** acheter.

6- Elle prend trop de médicaments

Elle **en** prend trop.

#### Activité 10 (page C43)

اعد كتابة الجمل واضعاً الضمير

1. Tu **en** écoutes ?

2. Vous **en** voulez un ?

3. Elle veut **en** manger.

4. Achetez-**en** !

5. Nous **en** prenons beaucoup.

6. N'**en** prépare pas !



وزاريات حول موضوع التعويض

#### SESSION DE JUIN 2022

**Récrivez (2) phrases en remplaçant les éléments soulignés par(en ).**

1. Elle veut prendre du fromage.
2. J'ai une bonne recette .
3. Mangez des fruits !

الأجوبة النموذجية

1. Elle veut **en** prendre .
- 2-J'**en** ai une .
- 3- Mangez -**en** !

#### SESSION DE JUIN 2022

الدور الثاني

**Remplacez les éléments soulignés par le pronom (en )pour (2) phrases!**

1. On a acheté des légumes •
2. Ils prennent quatre tickets
3. Il faut ajouter du piment à la sauce.

الأجوبة النموذجية

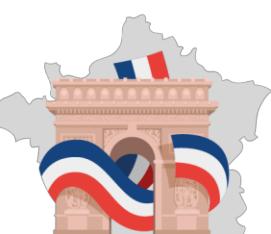
- 1-on **en** a acheté
- 2- Ils **en** prennent quatre
- 3-Il faut **en** ajouter à la sauce.

#### SESSION DE JUIN 2023

**Elle veut du café. ( Utilisez le pronom. en )**

الأجوبة النموذجية

- Elle **en** veut



#### SESSION DE JUIN 2023

الدور الثاني

Utilisez le pronom (en) !

(Elle voudrait acheter du fromage ..)

- Elle voudrait **en** acheter

الجواب النموذجي

#### SESSION DE Octobre 2023

Utilisez le pronom (en) !

(Elle prend beaucoup de médicament)

- elle **en** prend beaucoup

#### SESSION DE JUIN 2024

Remplacez l'élément souligné par(en):

Elle prend beaucoup de médicament .

- elle **en** prend beaucoup

French



### Très ou beaucoup ?

تستعمل **très** مع الصفات والظروف كما يلي :-

1- **الصفات** : - سنتطرق لها حسب القاعدة التالية

Sujet + être + très + صفة

Ex : Je suis très fatigué

Elle parle très bien français

انا جداً متعب

انها تتحدث اللغة الفرنسية بشكل جيد جداً

2- **الظروف** : - بصورة عامه هي الكلمات التي تنتهي بالقطع ( **ment** )

- كذلك يجب الاطلاع على بقية الصفات التي تم ذكرها في السابق

• تستعمل ( **beaucoup** ) مع الأفعال حسب القاعدة التالية :-

Sujet + verbe + beaucoup

Ex : Nous travaillons beaucoup

• تستعمل ( **beaucoup de** ) قبل الأسماء حسب القاعدة التالية :-

بشرط ان لا تحتوي الأسماء اي اداة نكرة او معرفة او صفات تملك او صفات إشارة

**Beaucoup de +** الاسم

Ex : il a beaucoup de livres

Elles mangent beaucoup de pâtes

### Activité 5 (page 87)

### ( très, beaucoup, beaucoup de )

- 1- Ce plat est très appétissant.
- 2- Elle n'a pas beaucoup d'imagination,....
- 3- Evitez de manger les aliments très salés.
- 4- J'aime beaucoup l'omelette mexicaine ...
- 5- Tu dois mâcher très lentement.
- 6- il faut beaucoup d'ingrédients.
- 7- Gérard va très souvent à l'étranger

هذا الطبق فاتح للشهية جداً

لا تملك الكثير من الأفكار

تجنب تناول المواد الملحنة جداً

أحب كثيراً البيض المقلي المكسيكي

للهضم الجيد يجب عليك ان تمضغ ببطء شديد

لتحضير هذه الوصفة ينبغي الكثير من المواد

جييرارد يذهب كثيراً للخارج من اجل عمله



## Ex-13 P :c32 Complétez avec (très - beaucoup - beaucoup de)

- 1- C'est une **très** bonne cuisinière, elle sait faire **beaucoup\_de** gâteaux.
- 2- Elle s'entraîne **beaucoup** pour la prochaine .....
- 3- Il parle **très** lentement, je le comprends **très** bien .
- 4- Le climat est souvent **très** chaud, il y a toujours beaucoup de soleil.
- 5- Je mange **beaucoup\_de** fruits, c'est **très** bon pour la santé.
- 6- Cette dame est **très** élégante, elle a **beaucoup\_de** charme.
- 7- Jean travaille **beaucoup** cette année. Il est **très** fatigué

## Ex :9 : C43 Très - beaucoup – beaucoup de ?

Complétez les phrases suivantes :

1. Ce café est très amer.
2. Dans ce menu, il y a beaucoup\_de desserts..
3. Il faut très bien lire la consigne.
4. Martin voyage beaucoup à l'étrange.
5. Juliette est très bavarde.
6. J'ai beaucoup aimé ce film.

هذه القهوة مرأة

في هذا المنيو يوجد الكثير من الحلويات

يجب ان تقرأ التعليمات جيداً

مارتن يسافر كثيراً للخارج

جولييت تتحدث كثيراً

احب مثيراً هذا الفلم



**La phrase négative (2)**

النفي في اللغة الفرنسية يحتوي على عدة أنواع وهي :-

**1- Sujet + Ne + verbe + pas**

• يتم وضع الفعل المصرف بين اقطاب النفي ( ne...pas )

J'aime le chocolat.

Je **n'** aime **pas** le chocolat.

• تتحول أدوات النكارة وأدوات التجزئة وصفات التملك إلى **de** عند النفي في كل حالات النفي

Il y a **un** chien.

Il **n'y** a **pas** **de** chien.

Nous voulons **de** la sauce.

Nous **ne** voulons **pas** **de** sauce.

Ex : j'ai **un** livre

Je **n'ai** **pas** **de** livre

• اما في حالة وجود الفعل **être** في الجملة تبقى أدوات التجزئة والنكارة كما هي لا تتغير في كل حالات النفي

Ex : C'**est** une voiture ?

Non , ce **n'est** **pas** **une** voiture

2- طريقة ( ne.... Jamais ) تستخدم للتكرار او عند وجود ( souvent , toujours ) في الجملة المثبتة

Ex : Vas – tu souvent au cinéma ?

Non , je ne vais **jamais** au cinéma

3- طريقة ( ne .... Plus ) تستخدم للوقت او عند وجود ( encore ) في الجملة المثبتة

Ex : tu as **encore** soif ?

Non , je **n'ai** **plus** soif

4- طريقة ( ne .... Rien ) تستخدم لنفي الأشياء او عند وجود ( quelque chose , tout ) في الجملة المثبتة

Ex : Vous achetez **quelque chose** ?

Non , nous n'achetons **rien**

ex. Il veut **tout** connaître ?

non, il ne veut **rien** connaitre.



## Activité 6 (page 87)

**utilisez ( plus , jamais , rien )**

مهم وظاري

1- Tu manges souvent du chocolat ?

Non, je ne mange jamais de chocolat.

2- Est-ce que tu achètes quelque chose ?

Non, je n'achète rien.

3- Vous prenez encore du dessert ?

Non, je ne prends plus de dessert.

4- il y a quelque chose dans le frigo ?

Non, il n'y a rien dans le frigo.

5- ils mangent toujours des pâtes ?

Non, ils ne mangent jamais de pâtes.

6- Est-ce qu'ils en ont encore ?

Non, il n'en ont plus.

7- Tu bois du café avant d'aller dormir

Non, je ne bois jamais de café.

8- Il s'intéresse à quelque chose ?

Non, il ne s'intéresse à rien.

9- J'ai encore soif et toi ?

Non, je n'ai plus soif.

10- Vous allez souvent à la piscine ?

Non, nous n'allons jamais à la piscine.



## Activité 14 (page C32 )

اكمـل الجمل حلول كثيرة ممكـنة

1. Elle ne va plus – pas à la piscine en semaine.
2. Mon père ne cuisine jamais – plus – rien. Il est nul en cuisine.
3. Ce ne sont pas des œufs frais.
4. Je n'achète jamais de biscuits.
5. Martine ne fait rien le dimanche après-midi.

وزاريات حول موضوع النفي

## Activité 15 (page C33)

1. Je ne dois **plus** suivre un régime.
2. Vous ne prenez **rien** ?
3. Je ne veux **plus** de pain.
4. Sophie ne mange **rien**.
5. Pierre ne joue **jamais** au foot.
6. Dans la crème caramel, il **n'y a pas** de beurre

## SESSION DE JUIN 2022

الدور الأول

Transformez (2 )phrases à la forme négative.

1. Ce sont des commerçants libanais.
2. Martin fait quelque chose le dimanche.
3. J'ai encore soif.

الجواب

1. Ce ne sont **pas** des commerçants libanais.
- 2- Martin ne fait **rien** le dimanche.
- 3-Je n'ai **plus** soif.



## SESSION DE JUIN 2022

الدور الثاني

Transformez (2 )phrases à la forme négative

1. Nous avons de l'eau minéral
2. On va souvent à L'opéra.
3. Elle achète des biscuits pour le petit déjeuner.

الجواب

- 1-Nous n'avons **pas** d'eau minérale.
- 2- on ne va **jamais** à l'opéra.
- 3-elle n'achète **pas** de biscuits pour le petit déjeuner.

## SESSION DE JUIN 2023

الدور الأول

J'ai encore soif.

- je n'ai **plus** soif.

( Ecrivez au négatif)

## SESSION DE JUIN 2023

الدور الثاني

Répondez au négatif!

( Tu demandes quelque chose? Non, ..... )

-Non, je ne demande **rien**.

## SESSION DE Octobre 2023

الدور الثالث

Répondez au négatif!

(Il y a quelque chose )

- Il n'y a **rien**

## SESSION DE JUIN 2024

الدور الأول

Ecrivez au négatif:

Pierre mange tout .

-pierre ne mange **rien**



#### C'est / Il est (2)

1)

C'est + اسم شخص او شيء مفرد  
Ce sont + اسم شخص او شيء جمع

وتستخدم مع ما يلي :-

-1- مع الاسم العلم

C'est Paul  
C'est Ali

-2- مع الاسم المسبوق بأداة النكرة والمعروفة وصفات التملك

C'est mon ami  
C'est la voiture de Amina  
C'est une journaliste  
Ce sont mes lunettes  

- Un , une , des
- Le , la , les
- Mon , ma , mes – Ton , ta , tes – Son , sa , ses
- Notre , nos – Votre , vos – leur , leurs

أدوات النكرة تأتي قبل الاسم

أدوات المعرفة تأتي قبل الاسم

صفات التملك تأتي قبل الاسم

French

-3- تستخدم مع الصفات التي لاتشير الى شيء او شخص محدد

C'est inadmissible , ce qu'il dit

هذا الشيء مرفوض الذي قاله

2

Il est +	مفرد مذكر
Elle est +	مفرد مؤنث
Ils sont +	جمع مذكر
Elles sont +	جمع مؤنث

Il est + adjective



وستستخدم مع ما يلي :-

Il est journaliste

-1- تستخدم مع الاسم الذي لا يسبقه أي أداة

Elle est Irakienne

-2- تستعمل مع الجنسية - الحالة المدنية ( متزوج ، اعزب ، مطلق ، ارمل ) مع الديانة ( مسلم ، مسيحي )

Ils sont musulmans

Il est marié ≠ Célibataire

-3- تستخدم عند ذكر اس شخص او شيء ومن ثم نستعمل الضمير المناسب للاسم

Elles sont excellents ! ( ces frites )

شرائح البطاطا ( جبس ) وضميرها ( elles )

-4- اذا جاءت الصفة وبعدها حرف الجر ( de ) وبعده مصدر نستعمل الأسلوب ( il est ) او تأتي بعد الصفة ( que ) كذلك نستخدم نفس الأسلوب  
صفه + de + مصدر = Il est + que

Adjectif + de + infinitif

Adjectif + que + phrase

Il est Facile de se tromper

Il est interdit de fumer ici

Il est évident qu'elle parle bien allemand ! Elle est autrichienne

من الواضح انها تتحدث الألمانية جيداً ، انها نمساوية

### Activité 7 (page 88)

1- Elles sont très bonnes, ces confitures.

2- Partir à 5 heures ? C'est impossible.

3- Il ne vient pas : il est malade.

4- Manger à la carte, c'est plus cher.

5- Cette recette, elle est bien mexicaine,

6- Ces plats ? ils sont dégoûtants.



## Activité 16 (page C33 )

أغلب الجمل غير صحيحة جداً وجدد كتابتها بشكل صحيح

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. C'est très bon, mon sandwich!    | — Il est très bon mon sandwich ! |
| 2. Il est possible!                 | — C'est possible !               |
| 3. Il est français.                 |                                  |
| 4. C'est fatigué ce soir.           | — Il est fatigué ce soir.        |
| 5. Il est plutôt salé, mon poisson. |                                  |
| 6. C'est facile de se tromper.      | — Il est facile de se tromper.   |

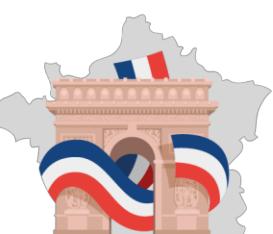
## Activité 17 (page C33) اكمل مع ( il est , elle est , ils sont , elles sont )

- 1- Il est très beau, le dernier film de Tarantino
- 2- Elles sont trop cuites, ces pâtes.
- 3- Ces touristes ? ils sont mexicains.
- 4- Tu vois le garçon là-bas ? il est très mignon.
- 5- Son amie ? elle est vraiment sympa.
- 6- C'est incroyable, ce que tu dis.

## Activité 12 (page C43) Complétez avec (c'est, ce sont, il est, ils sont )

اكمل مع

- 1- Le nouveau supermarché, c'est un joli bâtiment.
- 2- Il est spacieux et lumineux.
- 3- C'est pratique maintenant.
- 4- Il est facile de la garer parce qu'il y a un grand parking.
- 5- Ils sont vraiment gentils,
- 6- Ce sont des personnes disponibles. La politesse pour moi
- 7- C'est important
- 8- C'est sûr. Je vais toujours aller dans ce supermarché.



L'impératif  
صيغة الامر

تستخدم هذه الصيغة لاعطاء النصيحة والتعليمات والاوامر طريقة تكوين الفعل في هذه الصيغة كما يلي :

- نقوم بتصريف الفعل مع ثلاثة ضمائر فقط ( **tu** , **nous** , **vous** )  
يجب حذف هذه الضمائر عند تصريف الفعل ، حيث ان الجملة الامرية تبدأ بفعل دائماً تصرف الأفعال بزمن المضارع ( **présent** )

**Ex :** **Vous (parler) français.** (Impératif)  
**Parlez français!**

**2.** عند تصريف أفعال المجموعة الأولى التي تنتهي بالقطع ( **er** )  
مع الضمير ( **tu** ) نقوم بحذف حرف ( **s** ) فقط

**EX :** **Tu (écouter) des conseils.** (Impératif)  
**Tu écoutes des conseils**  
**Écoute des conseils!**

**3-** كذلك حرف ( **s** ) من الفعل **aller** يحذف مع الضمير **tu**

**EX:** **Tu (aller) à l'école!**  
**Tu vas à l'école**  
**Va- à l'école!**

**4-** يجب وضع علامة تعجب في نهاية الجملة الامرية في حالة وجود فعل مصرف وفعل بصيغة المصدر نقوم بتحويل فعل المصدر الى صيغة الامر فقط

**EX:** **Tu dois écrire 7 phrases!**  
**Écris 7 phrases!**

**Ex :** **Vous devez manger des légumes!**  
**Mangez des legumes**

**5-** اذا كانت الجملة تحتوي على فعل انعكاسي فيكون موقع الضمير ( **se** ) بعد الفعل ويقلب الى ( **te** ) الى ( **toi** ) بالامر المثبت بدلاً من ( **se** )

- **Tu** → **toi**
- **Nous** → **nous**
- **Vous** — **vous**

**Ex : tu te arrêtes**

**Arrête – toi !**

يتحول الضمير الانعكاسي مع الصيغة الامرية كما يأتي :-

**Ex :** **Vous devez vous réveiller à 8h.** (Impératif)  
**Réveillez - vous à 8 h!**

**Ex.** **Nous devons nous lever tôt.** (Impératif)  
**Levons - nous!**



6- في حالة الامر المنفي يكون موقع الضمير ( se ) قبل الفعل بعد ( ne ) ويرجع الى اصله ( te )

**Ne te arrête pas !**

**Ex :** Tu dois ne pas t'assoir. (Impératif)  
Ne t'assieds pas!

**Ex :** Vous devez ne pas vous moquer (Impératif)  
Ne vous moquez pas!

7- توجد اربع افعال لديها تصريف غير نظامي ( شواد )

Etre	Avoir	Savoir	Vouloir
<b>Sois !</b>	Aie !	Sache!	Veuillez!
<b>Soyons !</b>	Ayons !	Sachons !	Veuillez !
<b>Soyez !</b>	Ayez!	Sachez!	Veuillez!

### Activité 8 (page 89)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Oublie les objets en plastique.                        | لا تنس الأشياء البلاستيكية             |
| 2. Utilise des serviettes en tissu.                       | استعمل مناشف من القماش                 |
| 3. Laisse la voiture au garage et prends le vélo.         | اترك سيارتك بالكراج وخذ دراجتك         |
| 4. Profite de la nature et fais une promenade.            | استفد من الطبيعة واعمل نزهه            |
| 5. Respecte la nature et ne laisse pas de canettes vides. | احترم الطبيعة ولا تترك القناني الفارغة |
| 6. Rapporte chez toi tous les déchets du pique-nique.     | حمل او خذ كل قمامنة السفرة الى متراك   |

### Activité 9 (page 89)

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Mélangez les ingrédients !               | اخلط المكونات                  |
| 2. Ne soyez pas inquiète, madame !          | لا تكوني قلقة مدام             |
| 3. Prenez le train de 13 h 25 !             | خذ – استقل قطار الساعة         |
| 4. Payez en espèces !                       | ادفع نقدياً                    |
| 5. N'ayez pas peur, les enfants !           | لاتخافوا يا أطفال              |
| 6. Ne faites pas de bruit !                 | لا تعمل ضوضاء                  |
| 7. Mangez cinq fruits et légumes par jour ! | تناول خمس فواكه وخضروات باليوم |
| 8. N'arrivez pas en retard !                | لا تصل متأخرأً                 |
| 9. Appelez les pompiers !                   | اتصل برجال الإطفاء             |
| 10. Ne parlez pas trop fort !               | لا تتكلم بصوت عالي             |



**Activité 18 (page C33)**

1. **Mixez** les olives, les câpres et les filets d'anchois préalablement nettoyés.
2. **Ajoutez** le citron au mélange.
3. **Ajoutez** un peu d'huile et mélangez pour obtenir une crème.
4. **Servez** sur des tranches de pain ou des toasts grillés.

**Activité 19 (page C33)**

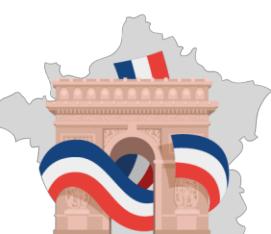
انقل الى الامر المنفي

1. Ne **va** pas à la piscine!
2. Ne **m'aidez** pas !
3. **N'ouvrez** pas vos livres !
4. Ne **te\_dépêche** pas !
5. **N'en mange** pas !
6. Ne **fais** pas du ski !

**Activité 15 (page C43)**

اكمِل الأفعال مع الضمير المفرد الثاني

- 1- (**aller**) à la piscine une fois par semaine !  
Va à la piscine une fois par semaine !
- 2- (**oublier**) le chocolat et les boissons sucrées !  
Oublie le chocolat et les boissons sucrées !
- 3- (**prendre**) un petit-déjeuner copieux !  
Prends un petit-déjeuner copieux !
- 4- (**préférer**) les fruits aux pâtes !  
Préfère les fruits aux pâtes !
- 5- (**ne pas boire**) d'alcool !  
Ne bois pas d'alcool !
- 6- (**ne pas être**) paresseux !  
Ne sois pas paresseux !



وزاريات حول موضوع المصيغة الامرية

#### SESSION DE JUIN 2022

الدور الأول

##### Transformez (2) phrases à L'impératif!

1. Tu dois respecter la nature.
2. Vous ne devez pas être inquiète madame.
3. Vous devez arriver à L'heure.

الأجوبة النموذجية

1. Respecte la nature!
- 2- Ne soyez pas inquiète madame!
- 3-Arrivez à L'heure!

#### SESSION DE JUIN 2022

الدور الثاني

##### Transformez ( 2 ) phrases à L'impératif! :

1. Tu ne dois pas parler trop.
2. Vous ne devez pas avoir peur, les enfants.
3. Tu dois laisser ta voiture au garage.

الأجوبة النموذجية

- 1- Ne parle pas trop !
- 2-N'ayez pas peur !
- 3-Laisse ta voiture au garage !

#### SESSION DE JUIN 2023

الدور الأول

You devez mélanger les ingrédients.

( transformez à L'impératif)

- Mélangez les ingrédients

#### SESSION DE JUIN 2023

الدور الثاني

Ecrivez à L'impératif!

( Vous devez vous lever à 6:h ).

- Levez-vous à 6:h!

#### SESSION DE Octobre 2023

الدور الثالث

Transformez à L'impératif! (Tu dois ouvrir ton livre )

- ouvre ton livre!



Ecrivez à l'impératif: Nous devons nous dépêcher  
-dépêchons-nous!

Il faut

- فعل غير شخصي يصرف فقط مع الضمير ( il ) فقط وحسب كل زمن
- يدل على الضرورة او الوجوب او الالزام
- يكون بزمن المضارع بهذا الشكل ( il faut )
- يأتي بعده احياناً فعل بحالة المصدر بدون تصريف او اسم

Il faut **dormir** au moins huit heures par nuit si on veut être en forme le lendemain

من الضروري ان ننام على الأقل ثمان ساعات بالليلة لو اردنا ان تكون بحالة جيدة في اليوم التالي

Pour faire la pâte à pizza , il faut de **la farine** , de **l'eau** et du **sel**

لعمل عجينة البيتزا ، مطلوب طحين وماء وملح ( جاء بعده اسم )

### Activité 10 (page 89)

( il faut ) ( il ne faut pas )

Réponse possible :

1. Pour faire une crème caramel,  
il faut du lait – il ne faut pas d'huile.

لعمل كريم كرمل

مطلوب حليب – وغير مطلوب الزيت

2. Pour arriver à l'heure,  
il faut partir tôt – il ne faut pas oublier sa montre

من أجل الوصول مبكراً

تعذر مبكراً – لا ينسى ساعته

3. Pour bien commencer sa journée,  
il faut prendre une douche – il ne faut pas oublier de prendre son petit-déjeuner

لبدأ يومه بشكل جيد

يجب اخذ دوش – ويجب ان لا ينسى تناول وجبة الإفطار الخاصة به .

4. Pour faire des progrès en sport,

للتطور بالزيادة

il faut s'entraîner régulièrement – il ne faut pas fumer .

يجب ان يتمرن – يجب ان لا يدخن

5. Pour préparer une salade,

لتحضير السلطة

il faut de la salade, de l'huile et du vinaigre. Il ne faut pas de sucre.

مطلوب سلطة وزيت الزيتون والخل ولا تحتاج الى السكر

لأرسال رسالة

6. Pour poster une lettre,

مطلوب ظرف وظابع ولا يحتاج الى شريط

il faut une enveloppe et un timbre. Il ne faut pas de scotch.

لتسجيل في مكتبة المنطقة

7. Pour s'inscrire à la bibliothèque du quartier,

مطلوب الهوية الشخصية ولا يحتاج الى صورة

il faut une pièce d'identité .Il ne faut pas de photo.



8. Pour faire du théâtre,

لإنشاء مسرح – عمل مسرحية

il faut s'inscrire dans une association de théâtre. Il ne faut pas être timide.

يجب التسجيل في جمعية المسرح ولا يجب ان تكون خجولاً

### Activité 20 (page C33)

أربط العناصر بالعمودين للحصول على جمل صحيحة

1. Il me faut de la farine.

Il me faut trois œufs.

2. Il ne faut pas arriver en retard.

Il ne faut pas se lever trop tard.

Il ne faut pas de beurre.

3. Il faut respecter les règles.

Il faut de la farine. Il faut trois œufs.

French



## Les verbes :- devoir, pouvoir, savoir, vouloir

devoir	يجب، ينبغي	pouvoir	يستطيع	Vouloir	يريد، يرغب	Savoir	يعرف، يعلم
Je <b>dois</b>		Je      peux		Je      veux		Je      sais	
Tu <b>dois</b>		Tu      peux		Tu      veux		Tu      sais	
Il, elle, on doit		Il, elle, on peut		Il, elle, on veut		Il, elle, on sait	
Nous <b>devons</b>		Nous    pouvons		Nous    voulons		Nous    savons	
Vous <b>devez</b>		Vous    pouvez		Vous    voulez		Vous    savez	
Ils, elles <b>doivent</b>		Ils, elles peuvent		Ils, elles veulent		Ils, elles savent	

## Activité 11 (page 89)

1. Elles veulent toujours avoir raison !
2. Nous savons où se trouve le restaurant.
3. Je ne peux pas sortir avec vous ce week-end.
4. Jean-Louis doit partir demain.
5. Mes amis ne peuvent pas venir avec nous.
6. Est-ce tu veux encore du pain ?

## Activité 21 (page C33)

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| 1- Nous pouvons | ( <b>pouvoir</b> ). |
| 2- Ils veulent  | ( <b>vouloir</b> )  |
| 3- Elles savent | ( <b>savoir</b> ).  |
| 4- Je dois      | ( <b>devoir</b> )   |
| 5- Vous voulez  | ( <b>vouloir</b> ). |
| 6- Elle sait    | ( <b>savoir</b> )   |
| 7- Tu peux      | ( <b>pouvoir</b> ). |
| 8- Nous devons  | ( <b>devoir</b> )   |



#### Inviter يدعوك

Je t'invite à ادعوك  
 Je vous invite à ادعوكم  
 Ça te dirait de? هل ترغب  
 Tu peux venir ? تقدر تجي  
 Vous pouvez venir ...؟ هل تستطيعون ان تأتوا  
 Tu as envie de ? ترغب ب  
 Vous avez envie de ... ؟ هل يرغبون ؟  
  
 Rendez-vous à midi. موعدنا عند منتصف النهار  
  
 Merci de confirmer avant le 5 mai. شكرأ للثبيت قبل 5-15  
 Pourquoi pas ? ليش لا

#### Accepter يقبل

D'accord موافق  
 Ca marche ينفع  
 Volontiers بكل سرور  
 Avec plaisir بكل سرور  
 Je veux bien اود ذلك  
  
 Oui, bonne idée نعم فكرة جيدة  
  
 Pourquoi pas? ليش لا؟

#### Refuser يرفض

Désolé (e), mais... متأسف .... لكن .....  
  
 Je regrette, mais.... أنا متأسف ، لكن .....  
  
 Impossible! مستحيل  
  
 Dommage | je ne veux pas للأسف ، لا ارغب

French

### Inviter et répondre à une invitation

يدعو ويجب على الدعوة

Ex:26 P:c35

تمرين حول تقديم الدعوة ( قبول او رفض ) من الممكن ان يأتي بشكل موافق

**A- Je vous invite à diner chez nous demain soir . je vous attends à 8 heures.**

**الدعوة :** ادعوك للعشاء في بيتنا غداً مساءً ، انتظرك عند الساعة الثامنة

Avec plaisir (+) بكل سرور

**B- ça te dirait d'aller manger une pizza avec les copains du foot, dimanche prochain ?**

**الدعوة :** هل ترغب بالذهاب لتناول البيتزا مع أصدقاء كرة القدم يوم الاحد القادم ؟

Je regrette (-) انا اسف

Je suis désolé (-) انا متأسف

**C-** Tu veux venir chez moi, cet après midi ?

الدعوة : هل تريدين ان تأتي في بيتي عصر هذا اليوم ؟ بعد ظهر هذا اليوم ؟

Dommage , je dois finir mes devoirs (-) للاسف يجب ان انهي واجباتي

الدعوة : هل لديك الرغبة بالمشاركة في مؤتمر السيد رولا ؟

**D-** Vous avez envie de participer à la conférence de M.Rouault ?

Oui, je veux bien (+) نعم لن امانع ، اريد ذلك

### Ex27 c35 Entre amies

**Nathalie:** chères amies, vous avez envie d'aller voir le dernier film de Johnny Depp au cinéma samedi soir à 20 heures ?

**Louise :** oui, bonne idée, d'accord, j'ai envie d'aller voir ce film.

**Julie :** Impossible pour samedi soir à 20 heures.

J'ai mon cours de natation, on peut aller à 22 heures ?

**Nathalie:** je suis d'accord .

**Louise :** ça marche, Alors rendez-vous à 22 heures devant le cinéma.

### Ecrivez une invitation

### كتابة دعوة

**Marie:** Salut Nathalie: tu es d'accord pour aller au cinéma pour voir le dernier film de Mikael ce jour ?

**Christelle:** Coucou Marie. désolée, aujourd'hui j'ai beaucoup de travail à terminer, mais si tu veux je peux venir demain.

**Marie:** D'accord pour demain je t'attends à 20 heures.

**Christelle:** ça marche. Alors rendez-vous à 20 heures devant le cinéma.



<https://www.facebook.com/DiscoSoupe>

**Disco Soupe**  
10.362 j'aime  
dimanche 21 juillet à 12 h au marché de Mèze  
Disco Soupe

**Alex Coco aime la Disco Soupe**  
Pour sensibiliser au problème du gaspillage alimentaire, le collectif *Disco Soupe* récupère les fruits et les légumes destinés à être jetés – mais encore parfaitement comestibles – et invite les gens à préparer un repas en public.  
Nous avons le plaisir de vous inviter à notre prochaine *Disco Soupe*.  
Rendez-vous dimanche 21 juillet à 12 h au marché de Mèze.  
Au programme : préparation de soupes, salades et jus de fruits que nous redistribuons gratuitement à tous les passants.  
Tout se cuisine sur place, avec le sourire, dans le partage, et au rythme endiablé de la musique balkanique !!!  
Et merci au festival de Thau pour son accueil.  
Alors venez nombreux !

**La**  
**DISCO SOUPE**  
s'installe au Festival  
Je participe | Peut-être | Je ne participe pas

### La Disco Soupe

#### Alex Coco aime la Disco Soupe .

اليكس يحب مهرجان الديسكو سوب

Pour sensibiliser au problème du gaspillage alimentaire, le collectif Disco Soupe récupère les fruits et les légumes destinés à être jetés mais encore parfaitement comestibles .

من اجل رفع الوعي في مشكلة الاسراف او التبذير بالاكل ، فريق الديسكو سوب جمع الفواكه والخضروات المعدة ان تكون مرمية ولكن لا تزال صالحة للاكل تماماً

La Disco Soupe invite les gens à préparer un repas en public.

الديسكو سوب يدعو الناس لتحضير وجبة طعام في مكان عام

Nous avons le plaisir de vous inviter à notre prochaine Disco Soupe rendez-vous dimanche 21 juillet à 12 h au marché de Mèze.

يسربنا ان ندعوكم في المهرجان القادم . موعدنا يوم الاحد 21 تموز في سوق مازي الساعه 12 ظهراً

Au programme préparation de soupe, salades et jus de fruits que nous redistribuons gratuitement à tous les passants.

في البرنامج تحضير الشوربة والسلطات وعصير الفواكه الذي نعيد توزيعه مجاناً الى كل المارة .

Tout se cuisine sur place avec le sourire, dans le partage et rythme de la

musique balkanique . كل شيء يكون مطبوخ في الموقع مع الابتسامة ، بمشاركة وايقاع موسيقى البلقان .

#### Lisez le poste d'Alex Coco

اقرأ البوست واجب بنعم او كلا

1- Le poste s'agit d'une invitation. **Vrais** البوست عبارة عن دعوة

2- Les invités doivent amener un plat préparé à la maison

يجب ع المدعويين جلب طعام محضر في البيت

خطأ كل شي يطبخ سوياً في مكان عام .

3- Les plats sont préparés avec des produits achetés au supermarché local.

الاطباق تكون محضرة من منتجات تم شراءوها من السوق المحل .

**faux**. Disco Soupe récupère les fruits et les légumes destinés à être jetés.

خطأ فريق الديسكو سوب يجمع الفواكه والخضروات المعدة ان ترمى

4- Les soupes, les salades et les jus de fruits sont gratuits. **vrais**

الشوربات والسلطات وعصير الفواكه مجاني . نعم

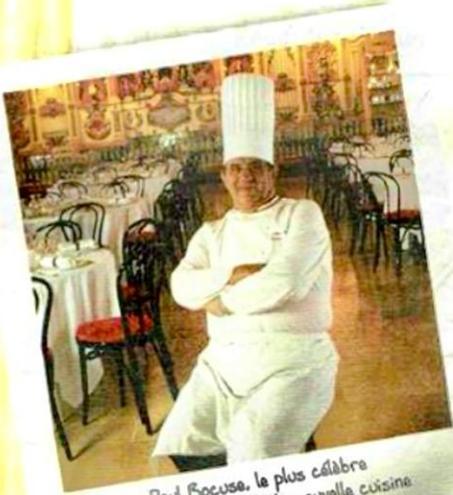


5

## CULTURE



*Le pays  
des gourmands*



Paul Bocuse, le plus célèbre des inspirateurs de la nouvelle cuisine

La France est le pays de la mode, des parfums et de la gastronomie.

La cuisine française est riche et variée :

- ▶ **les plats classiques** : la soupe à l'oignon, le coq au vin, les crêpes...
- ▶ **les spécialités régionales** : le bœuf bourguignon, le cassoulet toulousain, la ratatouille niçoise, la quiche lorraine, la choucroute alsacienne...
- ▶ **les fromages** : il y en a plus de 300 variétés.
- ▶ **la baguette**.

En France, le repas est un moment très important et convivial, surtout les jours de fêtes et le dimanche. Pendant la semaine, les Français ont moins le temps pour faire la cuisine, ils mangent « sur le pouce ».



### LA « NOUVELLE CUISINE »

La « nouvelle cuisine » est née au début des années 1970. C'est une révolution dans la gastronomie française : les aliments sont cuits rapidement pour conserver les saveurs, les sauces sont moins riches, les portions sont plus petites et les assiettes sont bien présentées. C'est un succès mondial.



### Curiosité

En 2010 l'UNESCO a proclamé le « repas gastronomique des Français » patrimoine immatériel de l'humanité.

### LES CUISINES NOUVELLES

Les Français apprécient beaucoup les traditions culinaires étrangères. Aujourd'hui, il existe de nombreux restaurants ethniques en France : chinois, vietnamiens, thaïlandais, libanais,... Les jeunes français préfèrent les *fast-food*, d'origine américaine et le kebab d'origine turque car cette restauration est rapide et pas chère.

Depuis quelques années, les restos japonais sont à la mode. Les Français apprécient le poisson cru. Aujourd'hui, 17 % des commandes de sushi sont passées sur smartphone et 50 % sur Internet.

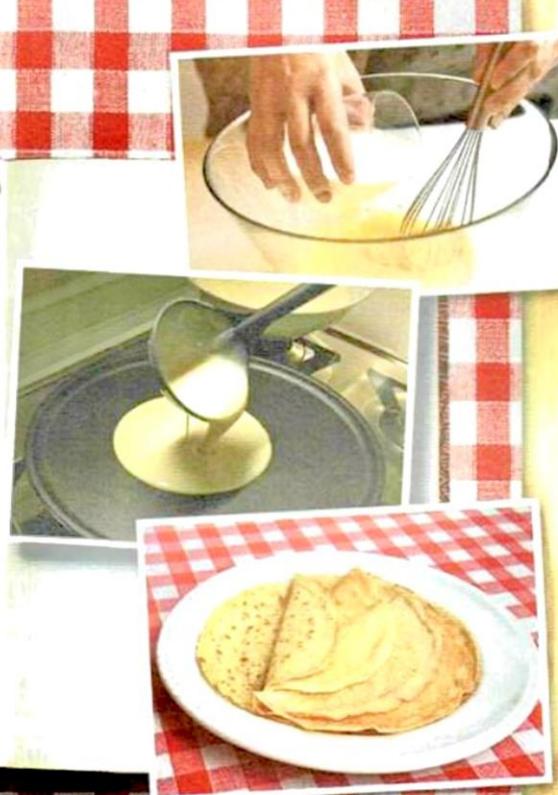


## CULTURE

5

UNE RECETTE  
LA PÂTE À CRÊPES

1. Mettez 250 g de farine dans une terrine. Faites un puits et cassez-y 3 œufs entiers.
2. Ajoutez 40 g de beurre fondu, une pincée de sel et un peu de lait. Travaillez énergiquement la pâte avec une cuillère.
3. Ajoutez progressivement un demi-litre de lait ; la pâte doit devenir homogène et sans grumeaux.
4. Laissez reposer la pâte pendant 1 heure, recouverte d'une serviette.
5. Versez une louche de pâte dans la poêle bien chaude, et faites doré chaque crêpe des deux côtés.



## 1 Vrai ou faux ?

1. La cuisine française est uniforme.
2. Pendant la semaine, les Français n'ont pas beaucoup de temps pour faire la cuisine.
3. La « nouvelle cuisine » a changé la manière de préparer les plats.
4. La « nouvelle cuisine » utilise des sauces très riches.
5. Les Français aiment beaucoup les restaurants ethniques.
6. Pour préparer la pâte à crêpes, il faut du lait, de la farine et du sucre.

## 2 Répondez aux questions.

1. L'expression « manger sur le pouce » signifie...
  - a. ne pas manger le midi.
  - b. manger rapidement, sans se mettre à table.
  - c. dîner au restaurant avec ses amis.
2. Associez un plat avec sa région.
 

a. Le bœuf bourguignon	1. La ville de Nice
b. Le cassoulet toulousain	2. L'Alsace
c. La ratatouille niçoise	3. La Bourgogne
d. La quiche lorraine	4. La ville de Toulouse
e. La choucroute alsacienne	5. La Lorraine
3. Pourquoi le *fast-food* et le *kebab* ont beaucoup de succès ?
4. Cherchez sur Internet. Qu'est-ce que le *patrimoine immatériel de l'humanité* ?

## 3 Quels sont les plats nationaux ou régionaux dans votre pays ?

## Curiosité

Les crêpes sont connues dans le monde entier, mais en réalité les Français distinguent les **galettes** (salées, à base de farine de sarrasin) des **crêpes** (sucrées, à base de farine de blé).



#### Le pays des gourmands

**La France est le pays de la mode, des parfumes et de la gastronomie.**

فرنسا هي بلد الموضة والعطور وفن الأكل

**La cuisine française est riche et variée.**

المطبخ الفرنسي غني ومتنوع .

**Il y a plus de 300 types de fromages variétés.**

**En France, le repas est un moment très important et convivial.**

في فرنسا وجبة الطعام هي لحظة مهمة وسهلة الاستعمال

**Pendant la semaine, les français ont moins le temps pour faire la cuisine .**

خلال الأسبوع الفرنسيين ليس لديهم وقت للطهي

**Les français mangent (sur le pouce).**

الفرنسيين يأكلون أثناء التنقل

**La nouvelle cuisine française est née au début des années 1970 .**

ولد المطبخ الفرنسي الجديد بداية السبعينات .

**La nouvelle cuisine, les aliments sont cuits rapidement pour conserver les saveurs.**

الوجبات مطهية بشكل سريع حفاظاً على النكهة في المطبخ الفرنسي الجديد .

**La nouvelle cuisine, les sauces sont moins riches.**

الصلصات أقل غنى

**La nouvelle cuisine les assiettes sont bien présentées**

الاطباق تقدم بشكل جيد

**La nouvelle cuisine, c'est un succès**

المطبخ الجديد . هذا نجاح عالمي

**Mondial**

**Les français apprécient beaucoup les traditions culinaires étrangères.**

يقدر الفرنسيين كثيراً تقاليد الطهي الأجنبية

**Aujourd'hui, il existe de nombreux restaurants ethniques en France.**

بالوقت الحاضر يوجد الكثير من المطاعم العرقية في فرنسا . صينية فيتنامية تايلندية ولبنانية ويانانية

**Les jeunes français préfèrent les fast-food car cette restauration est rapide et pas chère**

يفضل الشباب الفرنسيون الوجبات السريعة لأن هذا الطعام سريع وغير مكلف

**Pour préparer la pâte à crêpes, il faut de la farine, du beurre, une pincée de sel et un peu de lait.**

لتحضير عجينة الفطيرة يجب أن يكون هناك الطحين ، الزبدة ، ذرات من الملح وقليل من الحليب

Fr  
ançais



**Q 1 Vrai ou Faux**

1- La cuisine française est uniforme . **faux (riche et variée)**

المطبخ الفرنسي موحد . كلا متوع وغنى

2- Pendant la semaine, les français n'ont pas beaucoup de temps pour faire la cuisine. **vrais.**

خلال الأسبوع ، الفرنسيين ليس لديهم الوقت الكثير للطهي

3- La "nouvelle cuisine" a changé la manière de préparer les plats. **vrais**

لقد غير المطبخ الفرنسي الجديد الطريقة التي اعدت بها الاطباق

4- La "nouvelle cuisine" utilise les sauces très riches. **faux**

يستخدم المطبخ الفرنسي الجديد صلصات غنية جداً

5- Les français aiment beaucoup les restaurants ethniques. **vrais**

الفرنسيين يحبون كثيراً المطاعم العرقية

6- Pour préparer la pâte à crêpes, il faut du lait, de la farine et du sucre. **Faux**

لتحضير عجينة الفطيرة يجب ان يكون حليب ، طحين و سكر . خطأ . بدون سكر .

**Q 2 Répondez aux questions**

1. L'expression "manger sur le pouce" . signifie ....

التعبير " الاكل اثناء التنقل " يعني .....

B. manger rapidement "sans se mettre à table"

الاكل سريعاً بدون طاولة

2. Associez un plat avec sa région :

A. 3    B. 4    C.1    D.5    E. 2

3. Pourquoi les fast-food et le kebab ont beaucoup de succès ?

لماذا الاكلاات السريعة والكباب حالفهم الكثير من النجاح

Parce que c'est rapide et pas chère. (bon marché)

لانها سريعة ولنست مكلفة



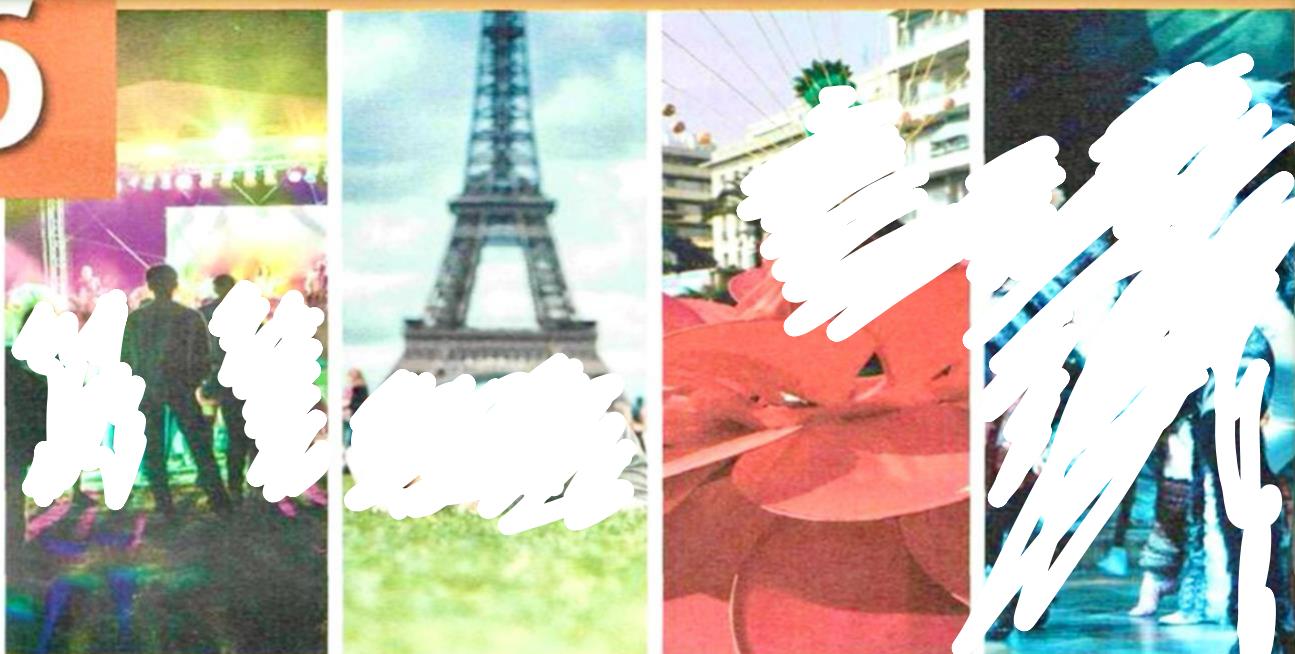
## Unité 6

الجميع مستمتع

## Tout le monde s'amuse

تتناول هذه الوحدة المواضيع المرتبطة بالحياة اليومية . عائلة . نزهة . ملابس وسيتعلم فيها الطالب موقع الاحداث في الماضي والمستقبل ، و بعض القواعد البسيطة كذلك سيتعلم بعض الرسائل الموجزة (الرسائل الالكترونية ، البطاقات البريدية )

6



## Tout le monde s'amuse

1 **À VOUS ! Répondez aux questions.**

- A. Qu'est-ce que vous faites pendant le week-end ?
- B. Quelles activités préférez-vous pour des sorties en famille et des sorties entre amis ?

2 CD • 068 **Sortir à Lille.** Écoutez et choisissez la bonne réponse.

Ce document est :

- a. un dialogue entre amis.
- b. un sondage téléphonique.
- c. une émission de radio.

**Observation de l'image****ملحوظة الصورة**

يجب دعوة الطلاب لملحوظة الصورة وقراءة عنوان الصفحة المزدوج . ونطلب تحديد الموضوع الذي يتعين تناوله . طرح الأسئلة عن الحالات المدرجة في الصور ( من ؟ ، اين ؟ ، ولماذا ؟ ... )

**A vous !****سؤال مهم من الممكن ان يأتي وزاري لكم !**

**1- Qu'est- ce que vous faites pendant le week-end ?**

ماذا تفعل خلال عطلة نهاية الأسبوع ؟

**2- Quelles activités préférez-vous pour des sorties en famille et des sorties entre amis ?**

ما هي النشاطات التي تفضلها لقضاء أوقات عائلة او الخروج مع الأصدقاء

هذا النشاط نستطيع الإجابة عليه من خلا التعابير الموجودة ص 94 او 98 ونستعمل **je \_ nous \_ on \_ on**

**je vais au cinéma, au musée, au théâtre, à l'opéra .....**

On fait du sport , on va visiter une exposition, on va dîner au restaurant .....

Nous allons au parc , au jardin



## S'amuser à Montréal نستمتع في مدينة مونتريال الكندية

### Vous souhaitez sortir en famille à Montréal

ترغب بالخروج مع عائلتك في مونتريال

Où aller? اين تذهب

Quoi faire? ماذا تفعل

Quoi voir? ماذا ترى

**Des Montréalais ont testé plusieurs activités, ils vous racontent leurs sorties**

**لتجربة المونترياليين عدة نشاطات ، هم يقصون لكم نزهاتهم ( خروجهم للاستمتاع )**

### JE DÉCOUVRE

#### 4 S'amuser à Montréal. Lisez et répondez aux questions.

http://www.montreal.com

*Vous souhaitez sortir en famille à Montréal : où aller ? quoi faire ? quoi voir ? Des Montréalais ont testé plusieurs activités, ils vous racontent leurs sorties !*

**Ils ont fait :**

**Sophie** **du patin à glace à la patinoire du Vieux-Port**  
La semaine dernière, je suis allée à la patinoire avec mes deux enfants et mon mari. Attention, il y a beaucoup de monde le week-end : essayez d'arriver tôt ! Nous, on a fait la queue pendant une heure et demie ! 😊

**François** Il y a trois jours, mes filles sont retournées à la patinoire du Vieux-Port. Ce n'est pas cher : elles ont payé 5 dollars pour un après-midi de plaisir ! Profitez-en parce que la patinoire va fermer dans quinze jours. 😊

**Thierry** **des manèges au parc d'attractions La ronde**  
On m'a conseillé le parc La ronde. J'y suis allé hier avec mes cousins et mon oncle. Les montagnes russes inversées sont géniales ! On s'est bien amusés !

**Sandie** **au musée Pointe-à-Caillière**  
Ce matin, on a choisi d'aller au musée Pointe-à-Caillière avec ma grand-mère et mes parents. Nous avons découvert l'histoire de Montréal et nous ne nous sommes pas ennuyés. À voir !

**Hugo** **au jardin botanique**  
Avant-hier, avec ma tante et ma soeur, on est allés au jardin botanique. Pour moi, c'est trop grand et on s'ennuie un peu !

**Sylvain** **au Biodôme**  
C'est un petit zoo au centre de la ville. J'ai visité le Biodôme le mois passé, avec mon beau-père et ma mère. C'est super : on découvre la faune et la flore de notre pays.

- Qui a vu des animaux ? Où ? Avec qui ?
- Qui a découvert le passé de Montréal ? Où ? Avec qui ?
- Où est allée Sophie ? Avec qui ? Pourquoi elle n'est pas entièrement satisfaite ?
- Qui est très satisfait de la patinoire ? Pourquoi ?
- Qui est allé à un parc d'attractions ? Avec qui ?
- Où est allé Hugo ? Avec qui ? Est-ce qu'il s'est amusé ?

#### Observez

- Il y a trois jours, mes filles sont retournées à la patinoire du Vieux-Port.
- La patinoire va fermer dans quinze jours.

**لقد قالوا : Ils ont dit :****Sophie:** Du patin à glace à la patinoire du Vieux-Port

التزلق على الجليد في حلبة فيو - بورت

La semaine dernière, je suis allée à la patinoire avec mes deux enfants et mon mari ...

الأسبوع الماضي ذهب الى حلبة التزلق على الجليد مع اطفالي الاثنين وزوجي

Attention, il y a beaucoup de monde le week-end : Essayez d'arriver tôt : nous, on a fait la queue pendant une heure et demie

انتباه :- يوجد الكثير من الناس في عطلة نهاية الأسبوع . حاولوا الوصول مبكراً . انتظرنا في الصف لمدة ساعة ونصف.

**François :** il y a-trois jours , mes filles sont retournées à la patinoire du Vieux-Port .

Ce n'est pas cher

منذ ثلاثة أيام عادت بناتي الى حلبة دو فيو-بورت انه ليس غالى

Elles ont payé 5 dollars pour un après-midi de plaisir : profitez-en parce que la patinoire va fermer dans quinze jours . لقد دفعن 5 دولارات لأجل ظهيرة ممتعة استفادوا منها لأن الحلبة ستغلق خلال 15 يوم .

**Thierry :** des manèges au parc d'attractions La ronde .

الألعاب في مدينة الملاهي لاروندي

On m'a conseillé le parc La ronde . j'y suis allé hier avec mes cousins et mon oncle. Les montagnes russes inversées sont géniales. On s'est bien amusés.

لقد نصح بالذهاب الى حديقة الملاهي لاروندي ، لقد ذهبت البارحة مع أولاد عمي وعمي السفينة الدورة كانت رائعة ، لقد استمتعنا كثيراً .

**Ils sont allés : لقد ذهبوا****Sandie : au musée Pointe-à-Caillère****في متحف بوانت في كاليفورنيا**

Ce matin on a choisi d'aller au musée Pointe-à-Caillère avec ma grand-mère et mes parents . nous avons découvert l'histoire de Montréal et nous ne nous sommes pas ennuyés. à voir .

هذا الصباح اخترنا الذهاب الى متحف بوانت في كاليفورنيا مع جدتي ووالدي . اكتشفنا تاريخ مدينة مونتريال ولم ننزعج بالمشاهدة

**Hugo : au jardin botanique****في الحديقة النباتية**

Avant-hier, avec ma tante et ma sœur, on est allés au jardin Botanique . pour moi, c'est trop grand et on s'ennuie un peu .

اول امس مع عمتي واختي ، ذهبنا الى الحديقة النباتية بالنسبة لي انها كبيرة جداً وشعرنا بالملل قليلاً .

**Sylvain : au Biodôme****في ببودوم**

C'est un petit zoo au centre de la ville. J'ai visité le Biodôme Le mois passé avec mon beau-père et ma mère . C'est super : On decouvre la faune et la flore de notre pays .

هي حديقة حيوانات صغيرة في مركز المدينة ، لقد زرت ببودوم الشهر الماضي مع زوج امي وابي ، انه امر رائع نكتشف الحيوانات والنباتات في بلادنا .

## Des questions

**1- Qui a vu des animaux ? Où ? Avec qui ?**

من شاهد الحيوانات ؟ أين ؟ مع من ؟

Sylvain a vu des animaux au Biodôme (petit zoo au centre de la ville) avec son beau-père et sa mère .

سلفيان قد رأى الحيوانات في بوديوم ( حديقة حيوان صغيرة في مركز المدينة ) مع زوج أمها وامها

**2- Qui a découvert le passé de Montréal ? Où ? Avec qui ?**

من اكتشف ماضي مدينة مونتريال ؟ أين ؟ مع من

Sandie a découvert le passé de Montréal au musée Pointe-à-Callière avec sa grand-mère et ses parents.

ساندي قد اكتشفت ماضي مدينة مونتريال في متحف بوانت في كايلير مع جدتها ووالديها

**3- Où est allée Sophie ? Avec qui? Pourquoi elle n'est pas entièrement satisfaite ?**

أين ذهبت صوفى ؟ مع من ؟ لماذا غير راضية تماماً ؟

Sophie est allée à la patinoire du Vieux-Port avec ses deux enfants et son mari ; elle n'est pas entièrement satisfaite parce qu'elle a fait la queue pendant une heure et demie .

صوفى قد ذهبت الى حلبة التزلق في فيو - بورت مع اطفالها الاثنين وزوجها ، لم تكن راضية تماماً لأنها انتظرت بالدور لمدة ساعة ونصف

**4- Qui est satisfait de la patinoire ? Pourquoi ?**

من الذي راضي على حلبة التزلق ؟ ولماذا ؟

François est très satisfait de la patinoire parce que ce n'est pas cher .

فرنسوا كان راضياً بحلبة التزلق لأنها لم تكن غالية

**5- Qui est allé à un parc d'attraction ? Avec qui ?**

من ذهب الى مدينة الملاهي ؟ مع من ؟

Thierry est allé à un parc d'attraction avec ses cousins et son oncle .

تييري قد ذهب الى مدينة الملاهي مع أولاد عميه وعمه

**6- Où est allé Hugo ? Avec qui ? Est-ce qu'il s'est amusé ?**

أين ذهب هيجو ؟ مع من ؟ هل كان مستمتع ؟

Hugo est allé au Jardin botanique de Montréal avec sa tante et sa sœur : il ne s'est pas amusé : il s'est ennuyé un peu .

هيجو قد ذهب الى الحديقة النباتية في مونتريال مع عمتها واختها ، لم يستمتع ، لقد انزعج كثيرا

## Tout le monde s'amuse

### 1 Lisez le texte et répondez aux questions.

#### Paris. Que faire le week-end du 30, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin ?

Ce week-end, il y a de quoi se faire plaisir à Paris. Jardins, Roland-Garros, festivals, restos et bars sympas vous attendent !

##### CÔTÉ ART ET CULTURE

- Un tour à Versailles ce week-end ? Allez donc découvrir la magnifique exposition intitulée **l'Art Chinois à Versailles**. Des porcelaines exceptionnelles sont à admirer.
- N'oubliez pas non plus la nouvelle édition de **Monumenta**.

##### CÔTÉ SCÈNE

- **Don Quichotte** de José Montalvo se joue jusqu'à vendredi au Théâtre Chaillot. Découvrez *Lucrèce Borgia* à la Comédie-Française, une pièce très réussie. Le **Festival Onze Bouge** revient dans le 11<sup>e</sup> arrondissement : arts de la rue, danse, théâtre et musique se mêlent en un seul spectacle.
- Pendant tout le mois de juin, Versailles organise la 19<sup>e</sup> édition du festival intitulé **Le Mois Molière** : des spectacles de

cirque, de théâtre, de danse et de musique vont animer toute la ville. Allez donc y faire un tour.

- La Villette vous propose un nouveau rendez-vous ! Baptisé **Villette Street**

**Festival**, cet événement réunit musique, street art, danse, mode du 30 mai au 1<sup>er</sup> juin.

##### CÔTÉ BARS ET RESTAURANTS

- **Le Bon appetit – Street Food Festival** débarque à Paris dès ce samedi. Au menu ? Des burgers à la française, des bagels et d'autres délices pour se régaler.
- Parmi les terrasses à découvrir, le **Mini Palais** et son espace de 300 m<sup>2</sup> propose une carte de thés très riche et raffinée.

##### CÔTÉ LOISIRS

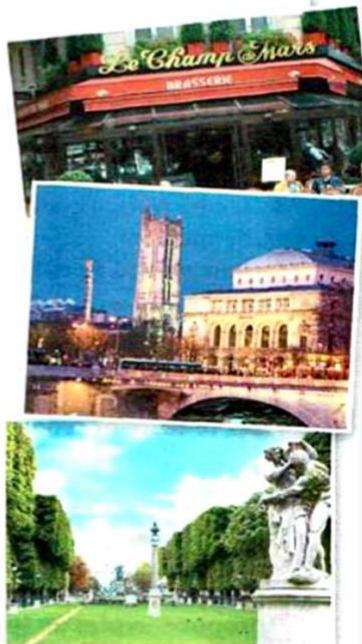
- Ce week-end, il ne faut pas manquer les **Rendez-vous aux**

**Jardins**, cet événement qui ouvre les plus beaux jardins de France et donc de la capitale.

- On continue avec **Roland-Garros**. Pour les spectateurs munis de tickets, rendez-vous Porte d'Auteuil ; les autres peuvent suivre le tournoi de tennis au pied de la Tour Eiffel devant l'écran géant.

• Et si on faisait une balade à vélo ? Participez à la **Convergence** et roulez tout droit vers l'Esplanade des Invalides pour un pique-nique convivial.

- Pensez aussi aux parcs d'attractions et notamment à la **Foire du Trône** qui tient ses derniers jours. Alors, très bon week-end à tous et à toutes !



1. Quelles pièces on peut voir ce week-end à Paris ?
2. Quels loisirs en plein air sont proposés ?
3. Qu'offre Versailles ce week-end ?
4. Où est-ce qu'on peut aller boire quelque chose ?
5. À quelle manifestation sportive peuvent assister les amoureux de tennis ?
6. Quelles activités peut choisir une famille avec des enfants ?

### 2 CD • 114 Écoutez le dialogue et indiquez si Salwa a déjà fait ou si elle n'a pas encore fait les activités suivantes.

1. diner avec des amis
2. concert du pianiste Maalouf
3. théâtre
4. festival de cinéma
5. festival biennal de littérature
6. conférence sur Albert Camus

FAIT	PAS FAIT
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Les questions

**1- Quelles pièces on peut voir ce week-end à Paris ?**

أي المسرحيات نستطيع ان نشاهد في نهاية الأسبوع في باريس ؟

Don Quichotte de José Montalvo au Théâtre Chaillot et Lucrèce Borgia à la Comédie-Française

**2- Quels loisirs en plein air sont proposés ?**

ما هي الهوايات ( الترفيه ) في الهواء الطلق مقتربة ؟

Le festival Onze Bouge dans le Ile arrondissement, la visite des plus beaux jardins de la capital ouverts au public, une balade à vélo qui converge vers lesplanade des invalides et la foire du Trone

**3- Qu'offre Versailles ce week-end ?**

ماذا تقدم مدينة فرساي هذا الأسبوع ؟

Versailles organise la 19e édition du festival intitulé "le Mois Molière" avec des spectacles de cirque, de théâtre, de danse, et de musique et une magnifique exposition de porcelaines et d'art chinois.

**4- Où est - ce qu'on peut aller boire quelque chose ?**

اين نستطيع الذهاب لشرب شي ما ؟

On peut aller au Mini Palais pour déguster des thés.

**5- A quelle manifestation sportive peuvent assister les amoureux de tennis**

في أي منافسة او حدث رياضي الذي يمكن لعشاق التنس حضوره ؟

Au tournoi de tennis au stade Roland Garros.

**6- Quelles activités peut choisir une famille avec des enfants ?**

أي النشاطات تستطيع العائلة ان تختار مع الأطفال ؟

Le bon appétit Street Food Festival, pour manger des burgers à la française et d'autre délices, les spectacles de cirque du festival "Le Mois Molière" à Versailles, la balade à vélo, les parcs d'attractions et notamment la Foire du Trone

## Les ados au quotidien

7 Une réunion de famille. Lisez le texte et repérez les noms des membres de la famille Daumont qu'on voit dans chaque photo.

**1<sup>e</sup> photo.** Je m'appelle Anne, j'ai 15 ans et je suis en Seconde, au Lycée de Rennes. Voulez-vous feuilleter mon album de famille avec moi ?

**2<sup>e</sup> photo.** La dame avec le foulard, c'est ma tata Helen ; c'est la sœur cadette de mon père ; elle habite à Brighton, avec son fils Alfred et sa fille Judith. Maman s'entend très bien avec sa belle-sœur et elles parlent tous le temps anglais !

**3<sup>e</sup> photo.** Le monsieur avec la chemise bleue est le frère aîné de maman, oncle Henri ; la dame blonde est sa deuxième femme, Marie-Claire ; ils travaillent ensemble : lui, il est architecte et elle, elle est décoratrice d'intérieur. Ils ont deux enfants, Marthe et Marc ; mon cousin joue du piano et c'est le neveu préféré de mon père. Sur la photo, il y a aussi mon grand-père Jean-Charles et ma grand-mère Sylvie ; j'adore passer le week-end chez mes grands-parents : papi a travaillé à la télé et mamie est une ancienne danseuse de l'Opéra ; ils racontent toujours des anecdotes curieuses.

**4<sup>e</sup> photo.** Reste tonton Lucas : c'est l'autre frère de maman, il est célibataire et c'est mon parrain. Il est super sympa et il m'appelle « ta nièce aux yeux pétillants » !

**L'INFO EN +**

Pour désigner les membres de la famille de son mari ou de sa femme, en français on utilise les adjectifs beau, belle, beaux, belles : par exemple, la belle-sœur et le beau-père sont la sœur et le père du conjoint ; on désigne de la même manière les parents ou les enfants adoptifs.

A

B

C

D

اسمي أن وعمرى 15 سنة وانا بالصف الثاني في ثانوية رين . هل ترغبون بتصفح اليوم العائلة معي ؟

ص 1 : بالصورة الاولى ترون اخي بول الذي عمره 13 سنة يذهب للمدرسة وهو حقا شقي ولكن احبه كثيرا امي اسمها لوخ وهي مترجمة . ابى من اصول انكليزية وهو موسيقي والدي تعرفان بعض ومن ثم تزوجا منذ 15 سنة في لندن

ص 2 : بالصورة الثانية ، المدام بالحجاب انها العمدة هيلين انها الاخت الاصغر لأبي تسكن في برايتون مع ابنها الفريد وابنته جوديت . امي تتوافق مع شقيقة زوجها ويتكلمن كل الوقت الانكليز

ص 3 : السيد بالقميص الازرق هو الاخ البكر لأمي ، الحال هنري ، المرأة الشقراء هي الزوجة الثانية ماري كلير ، يعملن سويا ، هو مهندس وهي تعمل مهندسة ديكور ، لديهم طفلين مارتين ومارك ، ابن عمي يعزف البيانو وهو ابن الاخ المفضل لأبي

الصورة يوجد ايضا جدي جان شارل وجدتي سيلفي احب ان اقضى اجازة الاسبوع عندهم ، ابى يعمل بالتلفاز وامي راقصة قديمة بالاوبرا يرون حكايات غريبة

ص 4 : تبقى الحال لوكس هذا الاخ الاخر لأمي ، انه اعزب وهو والدي الروحي ( المسؤول على ) انه لطيف جدا وهو ينادي بي بنت اختها ذات العيون اللامعة

## JE DÉCOUVRE

- 3 Le look des ados expliqué aux parents. Visez et associez chaque vêtement ou accessoire au look correspondant.

**Emo kid**

Votre fille adore l'allemand ? Elle est certainement fan de Tokio Hotel, le groupe préféré des emo kids. Côté look, on associe le noir avec des chaussettes ou des collants colorés. À noter le côté enfantin des accessoires et du comportement.

- » Ils/elles aiment : les pinceaux-clés à tête de mort.  
» Ils/elles détestent : le rose.



1

**Gossip girl**

C'est le look des séries américaines type *Sex and the city*, où les personnages principaux sont des *fashion victims* qui se promènent avec des lunettes et des sacs griffés, robes élégantes et talons aiguilles.

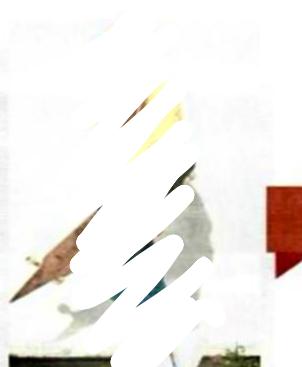
- » Elles aiment : être impeccables en toute circonstance.  
» Elles détestent : les vêtements démodés.



3

**Basique**

Votre fille n'a pas de look particulier ? Faux ! Avec un jean, un T-shirt et des baskets, elle a choisi son style, le basique, et l'attitude « no logo », c'est-à-dire porter des vêtements sans marque. À méditer.



2

**Néo-rocker**

Votre ado sait probablement tout sur BB Brunes, le groupe français de rockers romantiques. Un manteau court et un foulard, c'est tout à fait normal pour ces garçons tendance poète solitaire, qui ne cachent pas leur côté « enfant-de-bonne-famille ».

- » Ils aiment : la poésie.  
» Ils détestent : les vêtements de sport.



4



- 9 Regardez les photos de la famille Daumont et répondez (plusieurs réponses possibles).

1. Qui porte un imperméable ?
2. Qui porte un pull ?
3. Qui porte un jean ?
4. Qui porte un manteau court ?
5. Qui porte un T-shirt rayé ?
6. Qui porte une chemise jaune ?

1- C'est Helen

2- C'est Peter

3- C'est Alfred

4- C'est Marc

## Les ados au quotidien

### 3 Lisez le texte et répondez aux questions.

**Le look BCBG** (Bon Chic Bon Genre) est sobre et classique. Les femmes portent généralement une jupe droite ou plissée avec un chemisier ou une robe noire, un collier de perles, un serre-tête, des ballerines ou des escarpins. Les hommes portent souvent un costume et une cravate ou un polo, un pantalon ou un jean et des tennis. Les personnes BCBG s'habillent avec des marques prestigieuses.

**Le look bobo** (Bourgeois Bohème) est un style hippie chic. Les personnes bobos portent des vêtements de marque avec un côté écolo négligé. Elles donnent l'impression de s'habiller à la va-vite mais leur style est plutôt travaillé. Elles aiment les vêtements amples et originaux, les foulards et les chapeaux. Leurs cheveux sont légèrement décoiffés.

**Le look gothique** se caractérise par des habits noirs, du maquillage noir autour des yeux, du fond de teint très clair et du rouge à lèvres noir de temps en temps. Les gothiques recherchent la provocation surtout avec des accessoires comme des colliers avec des piques, des tatouages ou des piercings, et font souvent des trous dans leurs vêtements.

**Le look casual** est décontracté. On porte des vêtements et des chaussures de sport et, pour être plus sophistiqué, des accessoires comme un foulard ou une écharpe. Pour rester sobre et chic en même temps, il faut choisir des teintes comme le gris, le kaki, le bleu marine.

1. Pour avoir quels looks on porte des chaussures de sport ?
2. Qui porte des vêtements de marque ?
3. Qui s'habille seulement en noir ?
4. Quels sont les accessoires des différents looks ?

### 1- Pour avoir quel looks on porte des chaussures de sport ?

للحصول على أي لوك نرتدي أحذية رياضية

Pour avoir le look casual.

### 2- Qui porte des vêtements de marque ?

من يرتدي الملابس المصممة

Les personnes BCBG et les personnes bobo

### 3- Qui s'habille seulement en noir ?

من يرتدي فقط الأسود

Les gothiques

### 4- Quels sont les accessoires des différents looks ?

ما هي الاكسسوارات لمختلف الموديلات

Les femmes BCBG portent un collier de perles, un serre-tête, des ballerines ou des escarpins, les hommes BCBG portent la cravate. Les personnes bobo Aiment les foulards et les chapeaux. Les gothiques portent des colliers avec des piques, des menottes et des piercing ; les personnes casual portent un foulard ou une écharpe.

يرتدون نساء **BCBG** عقد من اللولو، عصابة الرأس ، احذية البالية او خف ، والرجال يرتدون ربطة العنق وناس البوبي يحبون الاوشحة ( الشالات ) والقبعات . والقوطيون يرتدون قلاند من مسامير ، الاصفاد والثقوب وناس الكشول يرتدون الاوشحة او الشالات

## Mots et expressions

CD - 069 Les sorties



• un opéra



• un cinéma



• un débat



• un festival



• un musée



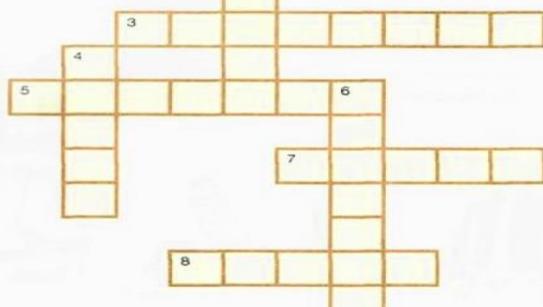
• un théâtre

- une exposition
- une discothèque, une boîte
- un restaurant, un resto, une pizzeria
- un bar, un café, un pub



• un concert (de jazz, rock, pop...)

1 Recopiez la grille de mots croisés dans votre cahier et remplissez-la.

**Horizontalement**

1. On y projette des films.
3. Il y en a un à Cannes.
5. Exhibition d'un musicien.
7. Discussion publique.
8. On y représente des œuvres lyriques.

**Verticalement**

2. On y conserve des œuvres d'art.
4. On y va pour danser.
6. Salle de spectacle.

CD - 070 Situer dans le temps

- aujourd'hui
- hier
- demain
- avant-hier
- après-demain
- il y a trois jours
- dans un mois
- la semaine dernière / passée
- l'année prochaine
- bientôt

2 Remettez ces phrases dans l'ordre chronologique.

- Aujourd'hui, c'est l'anniversaire d'Yves.
- Dans deux semaines, on va partir en vacances.
- Elles ont obtenu leur diplôme le mois dernier.
- Hier, tu as oublié de m'appeler. Pourquoi ?
- J'ai rencontré Karima il y a quinze jours.
- Qu'est-ce que vous allez faire la semaine prochaine ?

Ex IP 98

من الممكن ان يأتي فراغات او اختيارات

On y projette des films  
 On y conserve des œuvres d'art.  
 Il y en a un à Cannes  
 On y va pour danser.  
 Exhibition d'un musicien  
 Salle de spectacle  
 Discussion publique  
 On y représente des œuvres lyriques

يتم عرض الأفلام بها  
 يفتح حفظ اعمال الفن  
 يوجد واحد منه في مدينة كان  
 نذهب اليه للرقص  
 معرض للموسيقى  
 صالة للعرض  
 مناقشة عامة  
 يقدم فيها اعمال غنائية

Un cinéma  
 Un musée  
 un festival  
 Une boite  
 Un concert  
 Un théâtre  
 Un début  
 Un opéra

## JE MÉMORISE

0

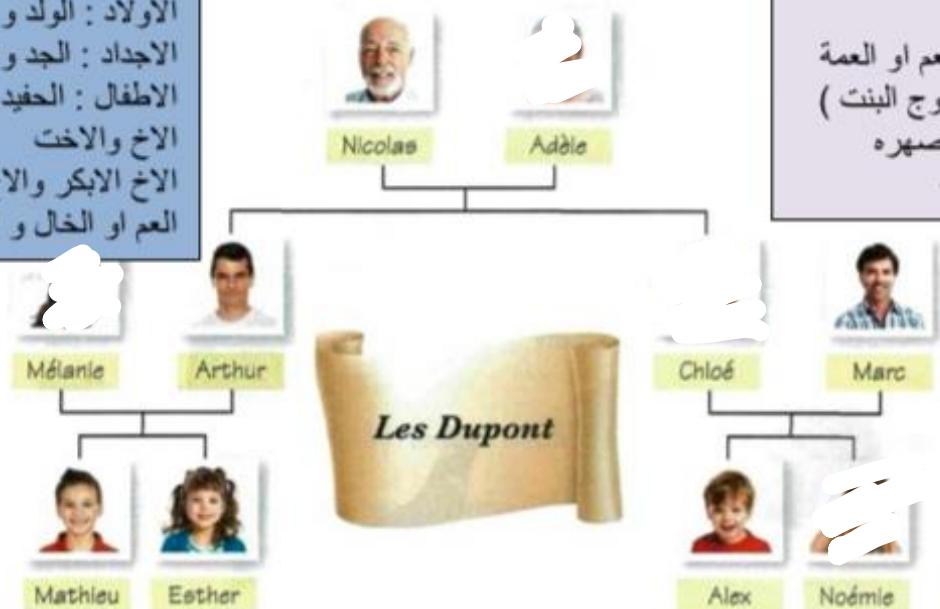
## CD - 071 La famille (2)

- Les parents : le père (papa) et la mère (maman)
- Les enfants : le fils et la fille
- Les grands-parents : le grand-père (papi) et la grand-mère (mamie)
- Les petits-enfants : le petit-fils et la petite-fille
- Le frère et la sœur
- L'aîné(e) et le cadet, la cadette
- L'oncle (tonton) et la tante (tata, tatie)

- Le neveu et la nièce
- Le cousin et la cousine
- Le mari et la femme
- La belle-famille
- Les beaux-parents : le beau-père et la belle-mère
- Les beaux-enfants : le gendre et la belle-fille (ou la bru)
- Le beau-frère et la belle-sœur
- Le parrain et la marraine

الوالدين : الاب والام  
 الاولاد : الولد و البنّت  
 الاجداد : الجد والجدة  
 الاطفال : الحفيد والحفيدة  
 الاخ والاخت  
 الاخ الاكبر والاخ الاصغر والصغرى  
 العم او الخال و العمّة او الخالة

ابن الاخ وبنّت الاخ  
 ابن العم وبنّت العم  
 الزوج والزوجة  
 عائلة الاصهار  
 والدي الزوج والزوجة : العم او العمّة  
 اطفال الزوجة : صهر ( زوج البنّت )  
 نسيب او صهر ونسيبة او صهره  
 الزعيم عمدة (شيخ ) شيخة



## 3 Observez l'arbre généalogique et à l'oral, complétez avec le lien de parenté.

1. Adèle est ... de Marc.
2. Arthur est ... d'Alex.
3. Chloé est ... d'Esther.
4. Esther est ... d'Alex.
5. Marc est ... d'Arthur.
6. Mathieu est ... de Chloé et Marc.
7. Mélanie est ... de Nicolas et Adèle.
8. Nicolas et Adèle ont quatre ...
9. Nicolas et Adèle sont ... d'Esther.
10. Noémie est ... de Mélanie.

- 1- Adèle est la belle mère de Marc.
- 2- Arthur est l'oncle d'Alex.
- 3- Chloé est la tante d'Esther •
- 4- Esther est la cousine d'Alex .
- 5- Marc est le beau-frère d'Arthur.
- 6- Mathieu est le neveu de Chloé et Marc .
- 7- Mélanie est la belle-fille de Nicolas et Adèle •
- 8- Nicolas et Adèle ont quatre petits-enfants.
- 9- Nicolas et Adèle sont les grands-parents d'Esther.
- 10- Noémie est la nièce de Mélanie

## 4 Le professeur choisit deux membres de la famille Dupont. L'élève qui formule une phrase avec le lien de parenté correct gagne un point.

## JE MÉMORISE



CD 072 Les vêtements et les accessoires



• un jean



• un anorak



• un bermuda



• les sous-vêtements (m.)



• un blouson



• une casquette



• une chemise



• un short



• une robe



• un chemisier



• un manteau



• une écharpe



• un survêtement



• un pull



• un gilet



• un chapeau



• un costume  
(un pantalon + une veste)



• un tailleur



• une (mini-)jupe

- des chaussures (f.)
- des escarpins (m.)
- des bottes (f.)
- des baskets (f.)
- des tennis (f.)
- des bijoux
- une ceinture
- une cravate
- une montre



• un manteau



• une écharpe



• un survêtement



• un pull



• un gilet



• un chapeau



• un costume  
(un pantalon + une veste)



• un tailleur



• une (mini-)jupe

- des chaussures (f.)
- des escarpins (m.)
- des bottes (f.)
- des baskets (f.)
- des tennis (f.)
- des bijoux
- une ceinture
- une cravate
- une montre

Ex : 5 p : 101

	<i>Pour hommes et femmes</i>	<i>Pour hommes</i>	<i>Pour femmes</i>
<i>Vestments</i>	Un pull بلوزة	Un costume بدلة	Une mini-jupe
	Un jean جينز		
	Un manteau معطف	Un bermuda	
	Un survêtement رياضي زي	برمودا	
	Un anorak سترة واقية	Une chemise	
	Un maillot de bain زي سباحة	قميص	
		قميص تحتي	
	Un pantalon بنطلون		
	Une veste سترة		
<i>Accessoire</i>	Une écharpe شال	Une cravate	جوارب
	Une casquette كشكش		Les sous-vêtements
	Un chapeau قبعة		ملابس داخلية
	des chaussettes جوارب		جوارب طويلة
	Des chaussures أحذية		Des escarpins
	Des bottes بوت		الأخفاف
	Des baskets حذاء رياضي		
	Des tennis حذاء تنس		
	Une ceinture حزام		
	Une montre ساعة		
	Des bijoux مجوهرات		

تمرين نشاط حول الملابس

- |                     |                              |            |
|---------------------|------------------------------|------------|
| 1- Pour les femmes. | (une mini-jupe - un costume) | للنساء     |
| 2- Pour les hommes. | (une cravate - des bas)      | للرجال     |
| 3- Pour les hommes. | (un bermuda - des collants)  | للرجال     |
| 4- Les vêtements    | (un pull - une écharpe)      | ملابس      |
| 5- les accessoires  | (une montre - un pantalon)   | اكسيسوارات |



## قواعد Grammaire

### Les adjectifs démonstratifs

صفات الإشارة تتفق في الجنس والعدد مع الاسم الذي يسبقها وتحتوي على عدة أنواع :-

#### 1. Ce

تستعمل امام الاسم المفرد المذكر الذي يبدأ بحرف صحيح او محظورة الوصل ( h )

Ce garçon

Ce héros

Ce livre. /ce stylo

#### 2. Cette

تستعمل امام الاسم المفرد المؤنث

Ex. Cette femme/ cette voiture

#### 3. Ces

تستعمل امام الاسم الجمع بنوعيه ( مذكر او مؤنث )

Ex. Ces femmes / ces livres/ces homes.

#### 4. Cet

تستعمل امام الاسم المفرد المبدوء بحرف علة

Cet ami./ cet homme

Ex: 1 P 102

1. Cette ville
2. Cet opéra
3. Cet espace
4. Ces plats
5. Cette exposition
6. Ce concert



## 7. P C38

Completez avec les adjectifs demonstratifs:

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. ...ce.. cirque      | 5. ...cette.....danse |
| 2. ...cette.... Piece  | 6. ...cet..hotel      |
| 3. ...ces....artistes. |                       |
| 4. ...cet....opéra.    |                       |

## Ex:8 P c38

1. Le sac rouge est magnifique	الحقيبة الحمراء الرائعة	Ce sac
2. J'aime bien les montres	احب كثيرا الساعات	Ces montres
3. La jupe est large	التنورة عريضة	Cette Jupe..
4. L'anorak est pour toi	السترة ادواتك	Cet anorak
5. L'écharpe est grise et verte	الشال رمادي واحضر	Cette écharpe
6. Je déteste les escarpins	(الحذاء الخفيف ) أنا اكره الاخفاف	Ces escarpins
7. Tu me passes le pantalon	هل تعطيني البنطرون	Ce pantalon
8. La casquette est à Véronique	هذه القبعة تعود الى فيرونيك	Cette casquette

## Activité 7 (page C42)

1. Cet artiste
2. Ce film
3. Cette œuvre
4. Ces tableaux
5. Ces musiciennes

**La formation du féminin 4**

التأنيث

مراجعة للمراحل السابقة

**1. القاعدة العامة لتأنيث الصفات إضافة حرف ( e ) الى الصفة المذكر**

Il est charmant

elle est charmante.

Un artiste espagnol

Une artiste espagnole.

**2. الصفة المذكر التي تنتهي ب ( e ) تبقى كما هي لا تتغير**

Un élève belge

une élève belge

**3. الصفة المنهية ب ( é ) عند تأنيتها نضيف لها ( e )**

Il est fatigé

Elle est fatiguée

Un ami spontané

Une ami spontanée

un architecte agé

une architecte agée

**4. الصفات المنتهية بالمقاطع ( el , ul , il ) نضع حرف ( l ) بعد ذلك نضيف ( e ) في النهاية**

Gentil —— gentle

**5. الصفات المنتهية بالمقاطع ( on , en ) نضع حرف ( n ) ونضيف ( e ) في النهاية**

Champion

championne

Bon

bonne.



## 6. الصفات المنتهية بالقطع ( an , in , un ) نضيف لها حرف ( e ) فقط عند التأنيث

الشواذ

Paysan.....paysanne.  
Copain.....copine  
Jean.....Jeanne.

7. الصفات المنتهية بالقطع ( os , as ) نضع حرف ( s ) ونضيف لها ( e ) تصبح (

gros.....	grosse
gras.....	grasse
bas.....	basse
epais.....	épaisse

## 8. صفات تنتهي بالقطع ( et ) نضيف لها ( e )

Incomplete .....	incomplète
complete .....	complète
concret.....	concrète
discret.....	discrète

Sot.....sotte  
Violet.....violette:  
chat.....chatted

٩. الصفات التي تنتهي بالقطع ( eur ) تتحول الى ( euse )

Chanteur..... chanteuse  
Menteur..... menteuse  
danseur .....danseuse

**10.** فقط بعض الكلمات الشادة التي تنتهي بالقطع ( *eur* ) عند تأثيرها نضيف لها ( *e* )

Inferieur ..... inferieure  
Interieur ..... interieure  
  
Superieur ..... superieure  
  
Exterieur ..... exterieure

Meilleur... meilleure



## 11. الصفات المنتهية بالقطع ( teur ) تقلب الى ( trice ) عندما يكون حرف ( t ) جزءاً من جذر الفعل

Acteur ..... actrice

Spectateur..... spectatrice

Directeur... .....directrice

خلاف ذلك تتبع القاعدة الرئيسية

chanteur → chanteuse

menteur → menteuse

لأن هذه الكلمات تأتي من الأفعال ( chanter يغني ، mentir يكذب )

كلمات شاذة مشتقة من أفعال يكون حرف ( t ) جزءاً منها ولكن لها شكل آخر ..... ( حفظ )

Exécuteur → exécutrice

Inspecteur → inspectrice

Inventeur → inventrice

Serviteur → servante

## Ex :2 P 102

## الجمل بالذكر

1. Un animateur exuberant.
2. Danseur prometteur.
3. Le meilleur chanteur .
4. Un collaborateur precieux.
5. Un jeune travailleur.
6. Un vendeur competent .
7. Un lecteur passionné .
8. Un garçon rêveur.

## الجمل بالمؤنث

- Une animatrice exuberante.  
 Une danseuse prometteuse.  
 la meilleure chanteuse.  
 Une collaboratrice precieuse.  
 Une jeune travailleuse.  
 une vendeuse compétente.  
 une lectrice passionnée.  
 Une garçon rêveuse



**Ex: 9 P c38**

1. La dernière page
2. Une personne observatrice .
3. Une idée trompeuse .
4. Ma première pièce .
5. La meilleure solution .
6. La porte extérieure .
7. Une vie régulière .
8. Une dame flatteuse .

**Ex: 10 P c38**

1. C'est une grande menteuse .
2. La directrice de l'entreprise est Mme. Leroux .
3. Cette actrice est formidable .
4. J'aime beaucoup ces danseuses .
5. Cette voyageuse a l'air fatiguée .
6. Les ouvrières de Renault sont en grève.

**الضمير (on) Le pronom indéfini (on)**



• هو ضمير ليس له معنى ثابت او محدد حيث يحتوي على عدة معانٍ

لكن عند التصريف فنقوم بتصريف الفعل مع ( **il , elle** ) المفرد

**لان الضمير ( on ) مشابه للضمير ( il , elle )**

ويمكن ان يكون لدينا معاني مختلفة .....

Les gens – tout le monde

الناس – كل الناس

On s'amuse beaucoup dans les parcs d'attraction

استمتعنا كثيراً في مدن الملاهي ( مدينة الألعاب )

Quelqu'un

شخص ما

On sonne à la porte : va ouvrir

رن جرس الباب : اذهبوا افتحوا الباب

Nous , dans la langue parlée

نحن ، في لغة الكلام

On a décidé d'aller à la piscine tous ensemble

قررنا الذهاب الى المسبح سوياً كلنا

Hier , on s'est amusé

### Ex: 3 P 103

1. Aujourd'hui ,on parle couramment anglais .
2. Est-ce qu'on a pensé à acheter du pain .
3. Mes et moi, on est allés en boîte et on s'est amusés.
4. Qu'est ce qu'on fait quand on est stressés ?
5. On a raté le bus et On n'est pas arrivés à l'heure .
6. On aime bien le prof d'anglais .
7. On veut faire une randonnée samedi prochain .

### Ex: 11 P c38

1. On est tous d'accord .
2. Dans ce magasin, On parle anglais.
3. Regarde : On t'a envoyé une lettre .
4. Dans ce village, On aime danser .
5. On a oublié de fermer la fenêtre .
6. **Quand il neige, On va skier.**



## Le futur proche

وهو من اقرب الأزمنة للمضارع نسبة حدوثه 100%

نقوم بتصريف فعل ( ) مع ضمير الجملة بعد ذلك نضع مصدر الفعل الموجود بين القوسين ومن ثم نكتب تكملة الجملة

طريقة تكوين الفعل

حسب القاعدة التالية :-

**sujet + Aller + infinitif**

**Ex:** Tu (lire) ce livre? (F. proche)

Tu vas **lire** ce livre ?

**Ex :** Je vais **écrire** la leçon tout de suite.

**Ex:** Nous allons **aller** au cinéma dans quelques minutes.

**Ex:** Vous allez passer votre examen tout à l'heure •

**Ex :** Regarde le ciel, il va **peluvoir** !

**Ex :** L'avion va **atterrir** dans cinq minutes .

**Sujet + ne + aller + pas + infinitive**

اما في حالة النفي

حيث نقوم بوضع تصريف ( **aller** ) بين اقطاب النفي

**Ex:** Nous (ne pas partir) • (**F. proche**)

Nous n'**allons** pas partir .

Ma famille va partir en voyage.

Ma famille ne **va** pas partir en voyage

اما اذا كان الفعل انعكاسي فنقوم بتصريف ( se ) مع ضمير الجملة فقط ويبقى الفعل بصيغة المصدر كما هو لا يتغير

**Ex.** Je ( se reveiller )

Non. Je ne vais pas **me reveiller**

Nous ( se coucher ) dans quelques minutes .

Nous **allons** nous coucher .

تصريف الفعل (**aller**) في زمن المضارع

Je <b>vais</b>	Il , elle , on <b>va</b>	Nous <b>allons</b>
Tu <b>vas</b>	Ils , elles <b>vont</b>	Vous <b>allez</b>

#### Activites 4 . p.103. completez les phrases au futur proche

1. tu ...vas faire.... (**faire**)
2. je...vais..... (**voir**)
3. elle ...va aller ..... (**aller**)
4. vous ...allez visiter..... (**visiter**)
5. ils ...vont manger..... (**manger**)
6. on...va diner.....(**diner**)
7. Edouard...va pique -- niquer.... (**pique- niquer**)
8. nous...allons interviewer..... (**interviewer**)
9. je.....vais acheter.... (**acheter**)
10.     tes parents...vont arriver.. (**arriver**)
11.    nous ...allons planter..... (**planter**)

#### Ex: 12 P c38

1. Je ne vais pas partir . Je vais rester chez moi .
2. Nous allons voir .
3. Est-ce que vous allez aller.....?.
4. Quand est-ce qu'elle va acheter..... ?.
5. vous allez sortir ....?.
6. Tu vas préparer .....?.



# Le passé composé

الماضي المركب

هذا الزمن يدل على ان الحدث قد تم في الماضي وانه قد انجز بالكامل (انتهى )

طريقة تكوين الفعل في هذا الزمن حسب القاعدة التالية :-

<b>Sujet</b>	<b>+</b>	<b>être , avoir</b>	<b>+</b>	<b>participe passé du verbe</b>
<b>فاعل</b>		<b> فعل مساعد تصريفة بال مضارع</b>		<b>التصريف الثالث للفعل</b>

**Ils ont fait leurs devoirs .**

**Ex:** Je (entrer) dans la maison.      (passé composé)

**Je suis entré .**

صياغة زمن الماضي المركب بالشكل المنفي .....

## Sujet + ne + être

## Avoir + pas +

## participe passé du verbe

**Ex:** Pourquoi vous (ne pas faire) vos devoirs ?

# Pourquoi vous n'avez pas fait vos devoirs ?

**Ex:** Elles (ne pas sortir) hier soir.

**Elles ne sont pas sorties hier soir.**

بصورة عامة جميع الأفعال تصرف مع الفعل المساعد ( **avoir** ) في الماضي المركب ماعدا الحالات

1- جميع الأفعال الانعكاسية تتصرف مع الفعل المساعد ( **être** ) كما في القاعدة التالية :-

**Sujet + se + être + p.p**

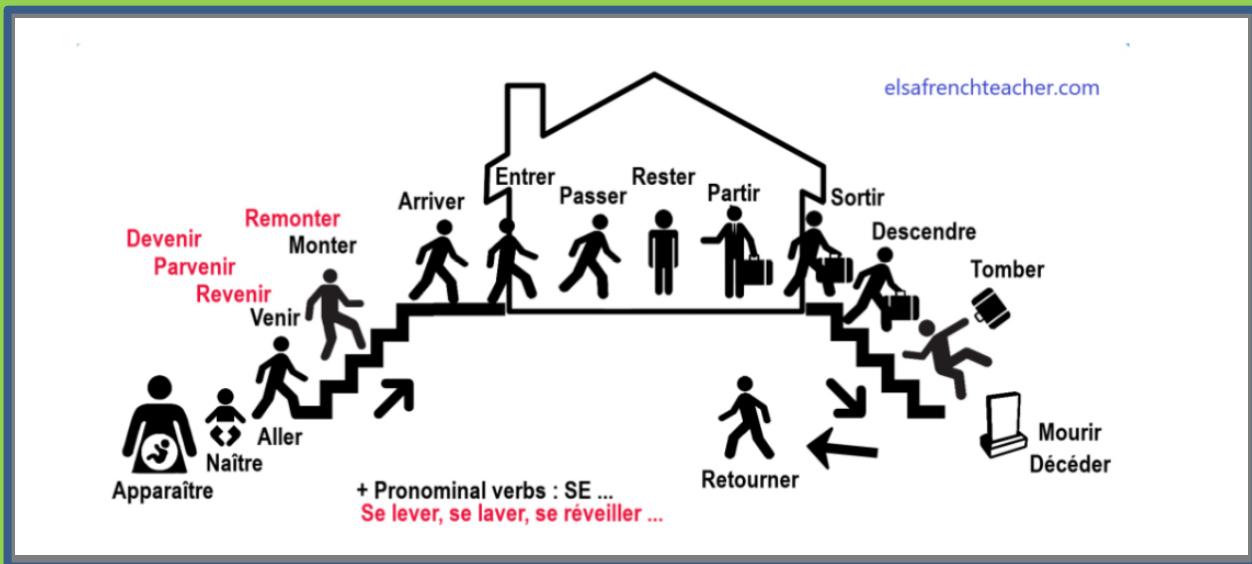
وهي مجموعة الأفعال التي تكون مسبوقة بالضمير ( **se** )

( **se lever se coucher se préparer .....** ) الخ

**Ex : se laver**

Je	me suis lavé(e)
Tu	t'es lavé(e).
Il / elle	s'est lavée
Ils / elles	se sont lavés
Nous	nous sommes lavé(e)s
Vous	vous êtes lavé(e)s

2- توجد 15 فعل تصرف مع **être** التي تدعى بالفعالات الحركية او تغيير الحالة



يذهب / يأتي	aller / venir
يصل / يغادر	arriver / partir
يدخل / يخرج	entrer / sortir
يولد / يموت	naître / mourir
يصعد / ينزل	monter / descendre

Rester	يبقى
يسقط	Tomber
يصبح	Devenir
يمر	Passer



ملاحظة مهمة

اجراء التطابق بين اسم المفعول (**التصريف الثالث لل فعل**) والفاعل اذا كان فعل الجملة هو (**être**)  
 فقط ويكون بالإضافات التالية ع تصريف الفعل الثالث .....

Elle + est + (P.P) + e

Nous + sommes + (P.P) + s

Vous + êtes + (P.P) + s

ils + sont + ( p.p ) + e

Elles + sont + (P.P) + es

ملاحظة

( **avoir** ) الأفعال المتبقية والتي لا تنتمي الى الأفعال الحركية او الانعكاسية فكلها تأخذ الفعل المساعد ( **avoir** )

الأفعال التي تأخذ الفعل المساعد ( **avoir** ) لا يجوز اجراء عملية التطابق معها

**Ex:** Elle (regarder) la T.V .

Elle **a** regardé la T.V .

**Ex:** Nous (voir) ce film .

Nous **avons** vu ce film



## La dérivation de participe passé

اشتقاق اسم المفعول

1. أفعال المجموعة الأولى المنتهية بـ ( er ) تحذف منها ( r ) وتضاف حركة ( ' ) على ( e )

Ex : manger / chanter

mangé يأكل

chanté يغني

• كذلك الفعل aller عند اشتقاق اسم المفعول له حذف ( r ) ووضع

Ex : v. aller → allé

2. أفعال المجموعة الثانية المنتهية بـ ( ir ) تحذف منها فقط ( r )

Ex : choisir , grandir

Grandi

Choisi

3. مجموعة الأفعال المنتهية بالقطع ( u ) تحذف منها ( re ) وتضاف ( u )

Vendre	vendu	يبيع
repondre	repondu	يجيب
rendre	rendu	يعيد
attendre	attendu	ينتظر
descendr	descendu	ينزل
entendre	entendu	يسمع
perdre	perdu	يفقد

ال Shawaz في هذه المجموعة

Prendre	pris	يأخذ
apprendre	appris	يتعلم
comprendre	compris	يفهم
surprendre	surpris	يفاجئ
peindre	peint	يرسم



## 4. المجموعة الرابعة تقسم الى مجموعتين :- مجموعة الأفعال المنتهية بالقطع ( oir )

- المجموعة الأولى :- نأخذ الحرف الأول من الفعل ونضيف لها ( u )

Pouvoir	pu	يستطيع
Devoir	dû	يتوجب عليه
Boire	bu	يشرب
Savoir	su	يعلم
Voir	vu	يرى

الشواذ لهذه المجموعة

Avoir	eu	يملك
Recevoir	reçu	يستلم
Pleuvoir	plu	تمطر

- المجموعة الثانية :- نحذف منها ( oir ) ونضيف لها ( u )

Vouloir	voulu	يريد
Falloir	fallu	يجب
Croir	cru	يعتقد
Prévoir	prévu	يتوقع
Revoir	revu	رأى ثانية

## 5. مجموعة الأفعال المنتهية بالقطع ( ir , ire ) تحذف ( r ) فقط من الفعل ...

Mentir	menti	يكتُب
Choisir	choisi	يختار
Finir	fini	ينهي
Grossir	grossi	يسمن
Réussir	réussi	ينجح
Guérir	guéri	يشفى
Démolir	démoli	يهدم
Réfléchir	réfléchi	يفكر
Partir	parti	يغادر
	Sortir	يخرج
	sorti	

Dormir	dormi	ينام
Rire	ri	يضحك
Sourire	souri	يبتسم
Cueillir	cueilli	يجني
Servir	servi	يخدم
Suivre	suivi	يتبع

الشواذ لهذه المجموعة

تحذف ( rir ) ويضاف المقطع ( ert )

Ouvrir	ouvert	يفتح
Offrir	offert	يهدي
Découvrir	découvert	يكشف
Couvrir	couvert	يغطي

شواذ المجموعة

نقوم بحذف ( ir , ire ) وتضاف حرف ( u )

Tenir	tenu	يمسّك
Venir	venu	يأتي
Revenir	revenu	يعود
Obtenir	obtenu	يحصل
Courir	couru	يركض
Devenir	devenu	يصبح
Lire	lu	يقرأ

## شواذ المجموعة

اشتقاق اسم المفعول لهذه المجموعة هو نفس تصريف الفعل المضارع مع الضمير ( il , elle )

Faire	fait	يُفْعَل	Détruire	détruit	يُهْدَم
Traduire	traduit	يُتَرْجَم	Interdire	interdit	يُمْنَع
Écrire	écrit	يُكْتَب	Construire	construit	يُبْنَى
Dire	dit	يُقُول	Produire	produit	يُنْتَج
Conduire	conduit	يُقْوَد			

## مجموعة من الشواذ المتفرقة

Être	été	يُكَوِّن
Naître	né	يُولَد
Connaître	connu	يُعْرَف
Disparaître	disparu	يُخْفَى
Paraître	paru	يُبَدُّو
Mourir	mort	يُمُوت
Plaire	plu	يُعْجِب
Vivre	vécu	يُعِيش
Mettre	mis	يُضَع
Promettre	promis	يُوعَد
Battre	battu	يُغْلَب
s'asseoir	assis	يُجْلِس

**Activité 5 (page 104)**

1. J'ai fait des exercices.
2. Tu as compris ?
3. Jacques est venu en bus.
4. Paul s'est brossé les dents à 7 heures.
5. Nous avons eu des problèmes.
6. Vous avez choisi quelle robe ?
7. Les prix ont augmenté.
8. Elles ont dû renoncer à ce concert.

**Activité 6 (page 104)**

1. sommes allé(e)s, avez fait
2. as su, se sont mariés
3. est partie, a pris
4. avez été, avez eu
5. est venue
6. sont descendus

**Activité 7 (page 104)**

Elle n'a pas vu un film vendredi soir avec Émilie. Elle a visité le musée d'Art moderne avec son petit frère et sa maman samedi matin.

Elle n'est pas allée au zoo avec Paul et Tarik l'après-midi.

Elle est passée chez sa mamie en fin d'après-midi pour lui souhaiter bon anniversaire.

Elle est sortie au resto avec ses collègues le soir. Elle a organisé un brunch pour dimanche.

Elle n'a pas rangé sa chambre.

Elle a révisé pour l'examen de jeudi.

Elle ne s'est pas reposée après toutes ces activités.

**Activité 13 (page C39)****اكمِل القائمة**

1. été    2. Parler    3. Pris    4. lire    5. fait    6. vouloir    7. fini    8. voir    9. eu  
 10. venir

**Activité 14 (page C39)**

( être , avoir )

**اكمِل الجمل باستعمال الأفعال المساعدة التالية**

1. ont    2. Sommes    3. A    4. Sont    5. Avons    6. Suis    7. Êtes    8. A

**Activité 15 (page C39)**

1. avez fait    2. êtes allés    3. sommes restés    4. sommes allés  
 5. avons invité    6. a visité    7. avons vu

**Activité 16 (page C39)****حول النص الى زمن الماضي المركب**

Madame Berteaux s'est levée tôt. Elle est allée se promener avec son chien Bobby. Puis elle est rentrée chez elle pour préparer le petit-déjeuner. Son mari Paul a pris une douche, s'est habillé et a dégusté son café avec du pain grillé, puis il a fait du vélo avec ses collègues. Les enfants ont dormi jusqu'à dix heures puis ont pris leur petit-déjeuner et sont partis faire du sport en plein air. L'après-midi, madame Berteaux et son mari sont restés à la maison : Paul a regardé la télé et sa femme a lu le journal. Les enfants sont allés au cinéma avec leurs amis. Le soir, après le dîner, ils ont écouté de la musique. Ils se sont couchés à onze heures.

**Activité 16 (page C43)****ضع الزمن بين القوسين حسب المطلوب**

1. pouvez    2. veux    3. sont sortis    4. paies / payes    5. avez vu  
 6. Envoies



## Les verbes du premier groupe en -yer

### الأفعال المنتهية بالنهاية

هي مجموعة من الأفعال التي تنتمي إلى المجموعة الأولى وتكون منتهية ( **yer** ) ....

**1.** الأفعال المنتهية بالمقطع ( **yer** ) من الممكن ان تقلب ( **y** ) الى ( **i** ) مع جميع الضمائر باستثناء الضميرين ( **nous**, **vous** ) لاتقلب ابداً ( **vous** )

( يجرب ، يحاول essayer , يدفع effrayer , يفزع balayer )

#### Essayer

j'essaie (essaye)  
 tu essaies (essayes)  
 il/elle/on essaie (essaye)  
 nous essayons  
 vous essayez  
 ils/elles essaient (essayent)  
**participe passé**  
 essayé

#### s'ennuyer

je m'ennuie  
 tu t'ennuies  
 il/eLLe/on s'ennuie  
 nous nous ennuyons  
 vous vous ennuyez  
 ils/elles s'ennuient  
**participe passé**  
 ennuyé

**2.** الأفعال المنتهية بالمقطع ( **oyer, uyer** ) الى ( **y** ) تقلب ( **y** ) الى ( **i** ) مع جميع الضمائر عند التصريف باستثناء الضميرين ( **nous, vous** ) لاتقلب ابداً

( نبح ، عوى aboyer , يستخدم employer , يرسل envoyoyer , ينظف Nettoyer )

( يخاطب بغير كلفة tutoyer , ينبع s'ennuyer , يمسد appuyer , ينظف Essuyer )

### Activité 8 (page 105)

1. Ce chien aboie et effraie - effraye tout le monde
2. Nettoie immédiatement !
3. Elle envoie ses enfants .....
4. appuyez sur la touch .....
5. Ils paient - payent

**Activité 17 (page C39)**

1. essayent / essaient
2. tutoie
3. appuyez
4. envoie
5. paies / payes
6. ennuent

**Les verbes ( voir et sortir )**

**sortir**  
**je sors**  
**tu sors**  
**il/elle/on sort**  
**nous sortons**  
**vous sortez**  
**ils/elles sortent**  
**participe passé**  
**sorti**

**voir**  
**je vois**  
**tu vois**  
**il/elle/on voit**  
**nous voyons**  
**vous voyez**  
**ils/elles voient**  
**participe passé**  
**vu**

**Activité 9 (page 105) تصارييف أفعال بزمن المضارع**

1. Les chats voient très bien dans le noir.
2. Il est tard: je pars tout de suite .
3. Il dort comme un ange.
4. Tu sors ....
5. Je vous sers un verre d'eau ?
6. Qu'est-ce que vous prévoyez pour le week-end prochain ?
7. Vanessa et moi partons en vacances ....
8. J'aime beaucoup Vincent .... Il ne ment jamais.



**Ex: 18 P c39**

1. Vous servez le dessert aux invités.
2. Ils sentent un parfum de fleurs.
3. Ma mère part en France.
4. Tu ne vois pas bien sans tes lunettes.
5. Je sors à dix heures du théâtre.
6. Nous voyons nos amis ce soir chez Louis.

**Ex: 19 P c39**

1. Vous avez servi
2. Ils ont senti
3. Elle est partie
4. Tu n'as pas vu
5. Je suis sorti
6. Nous avons

## 6

## JE M'EXPRIME

## Décrire une tenue

**1** CD • 078 Je m'habille en... Écoutez le dialogue et répondez.

- DELF**
1. La cliente cherche :
    - a. une robe de soirée.
    - b. un déguisement.
    - c. des vêtements pour sa fille.
  2. Combien de tenues le vendeur propose à la dame ?
    - a. Deux.

- b. Trois.
- c. Quatre.
3. Est-ce qu'elle achète quelque chose ?
  - a. Oui.
  - b. Non.
  - c. On ne sait pas.

**2** Écoutez encore une fois. Dans votre cahier, classez ces objets en trois catégories : pour se déguiser en cow-boy, en princesse et en personnage futuriste. Attention : pour chaque déguisement, il y a un intrus !



**3** Décrivez la tenue de ces personnes.



**4** Dites comment vous vous habillez quand...

1. vous allez à l'école.
2. vous sortez avec des amis.
3. vous êtes en vacances.
4. vous vous déguisez pour Mardi gras ou Halloween.

**Décrire une tenue**

وصف ملابس (زي)

**Dites comment vous vous habillez quand ...**

قل ماذا ترتدي عندما ؟

**1. Quand vous allez à l'école ?**

عندما تذهب الى المدرسة

Je m'habille un pantalon bleu, une chemise blanche.

**2. Quand vous sortez avec des amis ?**

عندما تخرج مع اصدقاؤك

Je m'habille un jean, un pull et un chapeau.

**3. Quand vous êtes en vacances ?**

عندما تكون في إجازة – سفرة

Je m'habille un bermuda, t-shirt et une casquette

**4. Quand vous déguisez pour Mardi gras ou Halloween ?**للتتكر في مهرجان ثلاثة الشكر او الأعياد؟  
Je m'habille un bal masqué ou un déguisement .**Ex: 6 P: c37 Ecrivez le nom du vêtement ou de l'accessoire correspondant à****Chaque définition :**

اكتب اسم الملابس او الاكسسوارات المناسبة في كل وضع

**1. On en met un pour aller à la plage.**

نرتديه للذهاب الى الساحل

**le mallon de in bain** ملابس سباحة**2. On le met pour protéger sa tête et ses yeux du soleil**

نرتديه لحماية الرأس والعينين من الشمس

**le chapeau** القبعة**3. Un ensemble formé de deux pièce pour les femme.**

سيت مكون من قطعتين للنساء

**Le tailleur** بدلة من قطعتين**4. Les hommes la mettent autour de leur col de chemise**

الرجال يرتدونه حول طوق قميصهم

**la cravate** ربطة**5. Elle peut être mini .**

من الممكن ان تكون قصيرة

**la jupe** التوراة**6. les accessoires en or ou en argent que les femmes aiment porter.**

الذهب او الفضة التي تحب النساء ان ترتديها

**Les bijoux** المجوهرات

**Ex : 23 P : c 40**

Quels vêtements vous mettez dans votre valise quand

- 1.** Vous partez à la mer .  
Des maillots de bain . des shorts,
- 2.** Vous allez à la montagne en hiver .  
Des pantalons, des pulls, une écharpe, des gants, un anorak, des bottes.
- 3.** Vous partez en voyage scolaire pour visiter une ville .  
Un jean, des t-shirts, un sweat, une robe, un blouson, des baskets, des escarpins.

**Ex : 3 P : c 42**

**1- Jupe    2- pull    3- chemise    4- jean    5- veste    6- casquette**

**Activité 20 (page C39)**

- 1.** L'année dernière, Sophie est allée à Londres pour participer à un festival de musique pop

العام الماضي ، ذهبت صوفي الى لندن للمشاركة بمهرجان موسيقى البوب

- 2.** Dans deux jours, je vais au théâtre avec mon amie.

خلال يومين اذهب الى المسرح مع صديقتي

- 3.** Hier, J'ai vu le dernier film de Tarantino mais je ne me suis pas amusée.

البارحة ، رأيت اخر فلم ترانتينو ولكن لم اكن مستمعاً

- 4.** Nous n'avons pas réussi à réserver la visite guidée du musée.

لم نتمكن من حجز الجولة المصحوبة بمرشدين في المتحف

- 5.** Il y a trois jours, ma sœur a acheté une tenue de soirée pour la fête du lycée.

منذ ثلاثة أيام ، لقد اشتريت اختي فستان سهرة لحفلة المدرسة الثانوية

- 6.** La directrice a beaucoup apprécié ton article

لقد ثمنت المديرة كثيراً مقالك

## JE M'EXPRIME

## Écrire un message amical

## 5 Observez, lisez et répondez.

**Nouveau message**

A :  
Cc :  
Objet : Margarita (meg\_98@yahoo.com)  
De :

Vive les vacances !  
Photos.jpg  
Audrey (audrey-martin@wanadoo.fr)

Coucou !  
Je suis arrivée au Bénin il y a une semaine. Le voyage s'est bien passé. On a eu seulement un peu de retard. J'ai rencontré beaucoup de gens sympas. Les Africains sont vraiment accueillants ! J'ai déjà visité les célèbres palais royaux d'Abomey. Ils sont en terre : c'est incroyable, non ? Je joins des photos.  
La semaine prochaine, je vais visiter des villages traditionnels de pêcheurs. Tu vas lire mes aventures dans mon prochain mail.  
À très bientôt ! Je t'embrasse !  
Audrey

Pise, le 7 août 20...

Chère Margarita,  
Devine où je suis !  
C'est facile !  
Il fait chaud, je mange des glaces et devant la tour penchante, je « penche » à toi ! ☺  
Grosses bisous.  
Audrey

Margarita Lopez  
25, rue du Chemin-Vert  
13005 - Marseille  
France



## ► Commencer un message amical

- Cher / Chère
- Bonjour / Coucou
- Mon grand
- Ma grande

1. Qui sont l'expéditeur et le destinataire de ces deux documents ?
2. Où est allée Audrey ?
3. Pourquoi Audrey écrit son mail ?
4. Expliquez le jeu de mots de la carte postale.
5. Observez :
  - comment on écrit la date ;
  - les mots utilisés pour commencer ;
  - les mots utilisés pour terminer.

## ► Conclure un message amical

- À bientôt
- Amicalement
- Amitiés
- Je t'embrasse.
- Bisous
- Grosses bisous
- Tu me manques.

## Observez

- un e-mail /  
un mail /  
un mél /  
un courriel

## 6 Associez les éléments des deux colonnes.

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. l'expéditeur / l'expéditrice | a. Margarita                |
| 2. le/la destinataire           | b. 25, rue du Chemin-Vert   |
| 3. l'adresse (f.) postale       | c. @                        |
| 4. le code postal               | d. Audrey                   |
| 5. la ville                     | e. 13005                    |
| 6. le pays                      | f. _                        |
| 7. l'adresse (f.) électronique  | g. Marseille                |
| 8. l'arobase (f.)               | h. .                        |
| 9. le tiret                     | i. France                   |
| 10. le tiret bas                | j. audrey-martin@wanadoo.fr |
| 11. le point                    | k. -                        |

## 7 Écrivez un courriel à un(e) de vos ami(e)s en utilisant trois phrases au passé, deux phrases au ELF présent et deux phrases au futur proche.

## لكتابة رسالة ودية تتبع الخطوات التالية

1. **A :** يكون موجود في بداية الرسالة ) ومن الممكن إضافة العنوان البريدي ان وجد :
2. **Object :** يتم استخراجه من المعطيات بالسؤال )
3. **De :** من ( المرسل ويكون موجود في نهاية الرسالة ) من الممكن إضافة العنوان البريدي ان وجد :
4. **Bonjour – coucou – cher .....** كتابك عبارة تحيية نبدء بها الرسالة
5. هنا نبدأ بكتابة المحتوى ويتم تحويل الضمير الى ( ) او ممكناً ( ) مع تغيير تصريف الأفعال
6. **Bisous – A bientôt – Amitiés.....** نكتب عبارات ختم الرسالة
7. كتابة اسم المرسل في نهاية الرسالة

مثال

**A:** Margarita**Object :** vive les vacances**De :** Audrey

Coucou !

Je suis arrivée au Bénin il y a une semaine. Le voyage s'est bien passé.

لقد وصلت الى بنين منذ أسبوع والسفرة كانت تسير بشكل جيد

On a eu seulement un peu de retard. J'ai rencontré beaucoup de gens sympas.

نحن فقط تأخرنا قليلاً ، لقد التقينا بالكثير من الناس اللطفاء

Les Africains sont vraiment accueillants ! J'ai déjà visité les célèbres palais royaux d'Abomey.

الافريقيين حقاً ودودين للغاية . لقد زرت القصور الملكية الشهيرة في ابومي

Ils sont en terre : c'est incroyable, non ? Je joins des photos.

انها ع الأرض شي لا يصدق كلا ؟ ارفق الصور

La semaine prochaine, je vais visiter des villages traditionnels de pêcheurs.

الأسبوع القادم سوف ازور قرى الصيد التقليدية

Tu vas lire mes aventures dans mon prochain mail.

سوف تقرأ مغامراتي في الايميل القادم

À très bientôt ! Je t'embrasse ! Audrey

سأراك قريباً . قبولاتي لك .



## لكتابة الكارت البريدي نتبع الخطوات التالية

- 1 يتم تقسيم الورقة الى قسمين
- 2 ع اليمين نكتب اسم المرسل اليه وعنوانه الكامل مدينة ودولة
- 3 ع اليسار نكتب اسم المكان والزمان
- 4 عبارة ترحيب ومن ثم اسم المرسل اليه
- 5 كتابة المحتوى من خلال الكلمات الموجودة بالاسئلة
- 6 كتابة عبارة نختم فيها الكارت

Pis , le 7 août 20 .....

Margaraita

Chère Margarita , عزيزتي

25 , rue du

Devine où je suis ! احزمي اين انا !

13005-Marseille

C'est facile ! هذا سهل !

France

Il fait chaud , je mange des glaces et devant

La tour penchante , je penche à toi !

الجو حار وانتاول المثلجات وامام البرج المائل انا اميل اليك

Grosses bises قبولاتي الكبيرة

المستلمة La destinataire

L'expéditeur المرسل

Margarita

Audrey

## Commencer un message amical

بداية الرسالة الودية تكون بهذه العبارات الجميلة

Chère عزيزي cher ، عزيزتي

Coucou صباح الخير ، Bonjour اهلا ، مرحباً

Ma grande عزيزي ، صاحبي Mon grand ، عزيزتي

## Conclure un message amical

يختم رسالة ودية بالعبارات التالية

Abientôt الى اللقاء

Amicalement بمحبة ، بصداقه

صداقتكم ، مودتكم Amitiés

Je t'embrasse مع حبي ، قبلاتي لك

Bisous قبلات

قبلات حارة ، كبيرة Grosses bises

Tu me manques مشتافقلك

اسئلة النصوص ص 107  
**Les questions 107**

**1. Qui sont l'expéditeur et le destinataire de ces deux documents ?**

من هو المرسل ومن هو المستلم في هذين النصين أعلاه

**Audrey est l'expéditeur** المرسل

**Margarita est le destinataire** المسنلنة

**2. Où est allée Audrey ?** اين ذهب اودري ؟

**Elle est allée au Bénin (mail) et à Pise (carte postale)**

ذهبت الى بنين ( اميل ) والى مدينة بيزا الإيطالية ( بطاقة بريدية )

**3. Pourquoi Audrey écrit son mail ?**

لماذا كتبت اودري ايميلها ؟

**Audrey écrit son mail pour raconter ses vacances à son amie.**

كتبت ايميلها من اجل ان تحكي اجازتها ، عطاتها الى صديقتها

**4. Expliquez le jeu de mots de la carte postale**

اشرح لعبة الكلمات الموجودة ببطاقة البريد

**La tour de Pise penche (je penche) est un jeu de mots pour dire (je pense)**

البرج المائل ينحني ( انا اميل ) هي لعبه كلمات من اجل قول ان افكر

**5. Observez راقب**

**Comment on écrit la date, lieu**

كيف نكتب التاريخ ، المكان ، ..... .

**Les mots utilisés pour commencer : Coucou, Chère**

الكلمات المستخدمة عند بدء الرسالة . مرحاً ، عزيزتي .

**Les mots utilisés pour terminer : A très bientôt, je t'embrasse.**

الكلمات المستخدمة في نهاية الرسالة . الى اللقاء ، قبولاً لك ، قبلات كبيرة

**جواب السؤال 6 ص 107**

- |      |      |      |      |       |       |
|------|------|------|------|-------|-------|
| 1- I | 1. D | 2- a | 3- b | 4- e  | 5- g  |
|      | 7- j | 8- c | 9- k | 10- f | 11- H |



مثال اخر حول كتابة رسالة او ايميل

**Ecrivez un courriel à un(e) ami (e)**

كتابة رسالة الكترونية لصديقك

**Ecrivez un mail à votre ami(e) ?**

او طريقة ثانية كتابة ايميل لصديقك

**A:** Paul ([Paulzz22@gmail.com](mailto:Paulzz22@gmail.com))**Object:** vive les vacances**De :** Marc ([marcss33@mail.com](mailto:marcss33@mail.com))**Coucou:**

Il y trois jours, je suis arrivé à Paris, le voyage s'est bien passé. J'ai rencontré beaucoup de gens sympas, les français sont aimables. J'ai déjà visité la tour Eiffel c'est incroyable, demain, je vais visiter Le musée du Louvre je t'envoie des photos.

Marc .

مرحباً : قبل ثلاثة أيام لقد وصلت الى باريس . لقد سارت الرحلة بشكل جيد ، لقد التقى بالكثير من الناس اللطفاء . الفرنسيين ودوذين ومحبوبين . لقد زرت بالفعل برج ايفل كان شيء لا يصدق . غداً سوف ازور متحف اللوفر . ارسل لك الصور .

مثال حول كتابة الكارت البريدي

**Ecrivez une carte postale à ami(e)** اكتب بطاقة بريدية الى صديقك

Pise le 7 août 2022

Chère Margarita

Devine où je suis !

C'est facile !

Il fait chaud, je mange des glaces et  
devant la tour penchante, je penche à toi

Grosses bises

Audrey

Margarita Lopez  
25, rue du chemin - vert  
13005 - Marseille  
France

عزيزي ماركريتا  
احذر اي اننا  
هذا سهل

الجو حار وان اتناول المثلجات امام البرج المائل ، واميل اليك  
قبولاتي الحارة  
اندري



## Écrire un message amical

**25** Lisez le mail que Marc écrit de Strasbourg à son ami Paul à Paris. Choisissez parmi les activités proposées, puis écrivez la réponse de Paul.

Nouveau message	
A :	Paul (paulthierry@gmail.com)
Cc :	
Objet :	Journées du patrimoine
De :	Marc (rochard.marc@hotmail.fr)

Coucou !  
 Aujourd'hui, je me suis réveillé tôt pour participer au circuit à vélo dans le quartier de la Petite France et à la promenade dans les jardins d'Alsace. Je me suis beaucoup amusé. Cet après-midi, je vais à la visite insolite de la cathédrale. C'est un parcours guidé dans les parties de l'édifice habituellement fermées au public. Je suis sûr que je vais aimer la visite parce que j'adore les mystères.  
 Et toi, tu vas aussi profiter des journées du patrimoine ?  
 À bientôt.  
 Marc

### ACTIVITES PROPOSÉES :

**HÔTEL CHÂLON-LUXEMBOURG**  
 26 rue Geoffroy-l'Asnier - 75004  
 Paris Métro Pont-Marie (7), Saint-Paul (1) 01 48 87 74 31 (Association Paris historique) Ouverture exceptionnelle. Visite commentée de l'hôtel, construit au XVII<sup>e</sup> siècle entre cour et jardin. *Ouverture : samedi-dimanche 14 h-18 h*

**HÔTEL DE COULANGE - MAISON DE L'EUROPE**  
 35-37 rue des Francs-Bourgeois - 75004 Paris Métro Saint-Paul (4), Rambuteau (11) 01 44 61 85 85 - www.mouvement-europeen.eu Concerts en plein-air (groupe de choristes italiennes...), expositions culturelles et pédagogiques sur l'Europe (exposition sur le Parlement européen, photographique...), animations et informations générales sur l'Union européenne, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO. *Ouverture : samedi-dimanche 14 h-18 h*

**ABBAYE ROYALE DU VAL-DE-GRÂCE - ÉCOLE DU VAL-DE-GRÂCE** 1 place Alphonse-Laveran - 75005 Paris 01 40 51 47 09 Visites guidées de l'ancienne abbaye royale du XVII<sup>e</sup> siècle (cloître, jardins, église baroque) *Ouverture : samedi-dimanche 10 h-18 h*

**26** Écrivez une carte postale sur le modèle de la carte suivante.

**DELF**

Bordeaux, le 20 août	.....
Salut Théo, Me voilà arrivé à Bordeaux. Mon hôtel est à côté de la gare. La ville est magnifique. J'ai déjà visité la cathédrale et demain, je vais aller à Arcachon. À bientôt, Nicholas	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

بعض المواقف **Les situations**

**1- Où est - ce que votre famille fait ses courses ?** اين تذهب عائلتك للتسوق ؟

Dans les supermarchés. في الأسواق au marché

إلى المكتبة .

**2- Pour faire l'omelette mexicaine.** لعمل الاومنليت المكسيكي

Il faut des œufs, des oignons, des tomates, de l'huile et du sel.

**3- Pour acheter du pain, de la baguette, des tartes croissants**

لشراء الخبز ، صمون ، فطائر

A- Il faut aller chez le boulanger.

يجب الذهاب إلى الخباز

B- Il faut aller chez le poissonnier.

يجب الذهاب إلى باع السمك

**4- Pour acheter une boite d'aspirine.**

لشراء علبة اسبرين

A- Il faut aller chez le pharmacien.

يجب الذهاب إلى الصيدلي

B- Il faut aller chez le libraire.

يجب الذهاب إلى أمين المكتبة

**5- Pour acheter des poulets - de la viande fraiche.** لشراء الدجاج او اللحم

A- Il faut aller chez le boucher.

يجب الذهاب إلى القصاب

B- Il faut aller chez le pharmacien.

يجب الذهاب إلى الصيدلي

**6- Pour acheter des Kiwis, des oranges, des tomates.....**

يجب الذهاب إلى البقال

A- Il faut aller chez l'épicier.

يجب الذهاب إلى القصاب

B- Il faut aller chez le boucher.

يجب الذهاب إلى البقال

**7- Pour acheter des fleurs.**

A- Il faut aller chez le fleuriste, la fleuriste.

يجب الذهاب إلى باعة الازهار

B- Il faut aller chez l'épicier.

يجب الذهاب إلى البقال

**8- Pour acheter le poisson.** لشراء السمك

A- Il faut aller chez le poissonnier ou à la poissonnerie باع السمك

B- Il faut aller à la librairie

إلى المكتبة

**9- Pour refuser une invitation. vous dites** لرفض دعوة انت تقول

a- D'accord      B- avec plaisir    C- dommage , je ne peux pas

**10- Pour accepter une invitation vous dites :** لقبول الدعوة انت تقول

a- avec plaisir , d'accord    B- désolé



11- Pour inviter un (e) ami (e): vous dites : لدعوة صديق انت تقول

- A- Dommage      B- ça te dirait., je t'invite

12- Pour demander le prix: vous dites : لطلب السعر انت تقول

- A- Voilà , votre monnaie      B- combien ça coûte ?

13- Pour dire le prix: vous dites : لتقول السعر انت تقول

- A- Ça coûte      B- Voilà , votre monnaie

14- Pour commencer un message amical: vous dites: بدء الرساله تقول

- a- Coucou      B- bisous

15- Pour conclure (terminer) un message amical: vous dites: لأنها الرسالة تقول

- a- Cher      B- je t'ambrasse

16- Pour aller à l'école : vous vous habillez : للذهاب للمدرسة نرتدي

- a- Un bermuda      B- un short      C- un pantalon

17- Pour se déguiser, vous vous habillez : للتنكر نرتدي

- a- Les bas      B- déguisemèuent

18- Le frère de mon père : c'est ..... اخ الاب هو

- A- Mon voisin      B- mon oncle

19- Les enfants , c'est      الأولاد

- a- Le fils et la fille      B- le cousin et la cousine

20- Pour le cours de la natation: Vous allez لتمرين السباحة انت تذهب

- a- À la piscine      B- au cinéma

21- Pour lire des livres: Vous allez : لقراء الكتب انت تذهب

- a- À la bibliothèque      B- à la poste

من يقول هذه الجمل : النادل ام الزبون من الممكن ان تأتي على شكل موافق ؟

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Vous avez choisi ?                                       | → le serveur . |
| 2. Qu'est-ce que vous prenez comme entrée ?                 | → le serveur . |
| 3. Quel est le plat du jour ?                               | → le client.   |
| 4. Et pour la cuisson ? Saignant ?<br>A point ? Bien cuit ? | → le serveur . |
| 5. je vous commande   | → le serveur . |
| 6. ça vous a plu ?  | → le serveur . |
| 7. C'est délicieux.   | → le client.   |
| 8. L'addition, s'il vous plaît.                             | → le client    |

ماذا يجب علينا ان نفعل وان لا نفعل في مثل هكذا مواقف

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pour faire une crème caramel<br><b>Il faut du lait</b> - il ne faut pas d'huile.  | عمل كريم كرميل<br>مطلوب حليب - وغير مطلوب زيت   |
| 2. Pour arriver à l'heure.<br><b>Il faut partir tôt</b> - il ne faut pas oublier sa montre.  | من اجل الوصول مبكراً<br>تغادر مبكراً - لاينسى ساعتها                                      |
| 3. Pour bien commencer sa journée<br><b>Il faut prendre une douche</b> - il ne faut pas oublier prendre son petit-déjeuner<br>يجب اخذ دوش - ويجب ان لا ينسى تناول وجبة الإفطار الخاصة به | لبدء يومه الجديد  |
| 4. Pour faire des progrès en sport<br><b>Il faut s'entraîner</b> - il ne faut pas fumer.   | من اجل التطور بالرياضة<br>يجب ان يتمرن - يجب ان لا يدخن                                   |
| 5. Pour préparer une salade .<br><b>Il faut de la salade, de l'huile et du vinaigre.</b> <b>Il ne faut pas de sucre.</b>   | لتحضير السلطة<br>مطلوب سلطة وزيت الزيتون والخل . ولا تحتاج الى سكر                        |
| 6. Pour poster une lettre<br><b>Il faut une enveloppe et une timbre.</b> <b>Il ne faut pas de scotch</b>   | لأجل ارسال الرسالة<br>مطلوب ضرف وطابع . ولا يحتاج الى شريط                                |
| 7. Pour s'inscrire à la bibliothèque du quartier<br><b>Il faut une pièce d'identité.</b> <b>Il ne faut pas de photo.</b>   | للتسجيل في مكتبة المنطقة<br>مطلوب الهوية الشخصية ولا يحتاج الى صورة                       |
| 8. Pour faire du theater<br><b>Il faut s'inscrire dans une association de théâtre.</b> <b>Il ne faut pas être timide</b>   | لإنشاء مسرح - للمشاركة في عمل مسرحي<br>يجب التسجيل في جمعية المسرح ولا يجب ان تكون خجولاً |



### جمل مقيدة للطالب قد تأتي على شكل موقف

ماذا تفعل خلال عطلة نهاية الأسبوع ؟

J'aime aller au cinema او اي خيار اخر

احب الذهاب الى السينما

ما هي النشاطات التي تفضلوها للخروج مع العائلة او للخروج مع الأصدقاء ؟

On a choisi d'aller au cinéma avec ma famille

نختار الذهاب للسينما مع العائلة

On a choisi d'aller au jardin , au stade , au restaurant

نختار الذهاب الى الحديقة او الملعب او المطعم

VERS LE  
**DELF A1****JE M'ÉVALUE****EXERCICE 3**

Lisez l'article. Répondez aux questions.

**Comment les Français passent leur temps libre ?**

Voici une enquête intéressante. Sans grande surprise, le cinéma est le loisir préféré. C'est une véritable passion pour les Français. En effet, 25 % des personnes interrogées vont régulièrement dans les salles de cinéma.

La musique arrive deuxième dans le classement. 21 % des Français fréquentent les salles de concert et beaucoup apprennent à jouer d'un instrument : la flûte, le violon ou le piano.

19 % des Français préfèrent la photographie. Pourquoi ? Aujourd'hui, il est si facile de prendre des photos avec son téléphone portable ou son smartphone ! Plus besoin de matériel cher ou compliqué. De plus, beaucoup de sites Internet permettent de mettre ses photos personnelles en ligne très facilement.

Les voyages arrivent en cinquième position (14 %) et les activités sportives représentent 7 % de l'activité des Français. Ah ! Les Français et le sport, c'est toute une histoire !

- 1. Ce document...**
  - a. donne des conseils pour le temps libre.
  - b. décrit une journée-type des Français.
  - c. parle des loisirs des Français.
- 2. Le cinéma est apprécié par...**
  - a. un quart des personnes interrogées.
  - b. un tiers des personnes interrogées.
  - c. la moitié des personnes interrogées.
- 3. Que font les Français qui sont intéressés par la musique ?**  
[2 réponses]
  - a. Ils achètent des CD.
  - b. Ils prennent des cours.
  - c. Ils assistent à des spectacles.
  - d. Ils écoutent de la musique à la radio ou sur Internet.
- 4. En quelle position est classée la photographie ?**
  - a. Deuxième.
  - b. Troisième.
  - c. Dernière.
- 5. En quatrième position, il y a...**
  - a. le jardinage.
  - b. le sport.
  - c. On ne sait pas.
- 6. Les Français sont très sportifs.**
  - a. Vrai.
  - b. Faux.
  - c. On ne sait pas.

**Production écrite****EXERCICE 1**

Vous voulez vous inscrire à un cours de langues. Complétez la fiche d'inscription dans votre cahier.

**ÉCOLE DE LANGUES EFLET****Formulaire d'inscription**

Nom ... Prénom ...

Âge ... Nationalité ...

Adresse ...

Ville ... Pays ...

N° de téléphone ... E-mail ...

Langues parlées ...

Date et signature ... ...

## Situation n° 3

**Qui parle ?**

- a. Victor.
- b. Le père de Victor.
- c. Un ami de Victor.
- d. Un professeur de Victor.

## Situation n° 4

**Qu'est-ce qu'on demande ?**

- a. Un objet.
- b. Un rendez-vous.
- c. Une adresse.
- d. Une date.

## Compréhension des écrits

### EXERCICE 1

Lisez cet article sur Amel Bent. Répondez aux questions.

Amel Bent est chanteuse et comédienne. Elle est née le 21 juin 1985 à La Courneuve, en banlieue parisienne. Son père est algérien et sa mère est marocaine. Son vrai nom est Amel Bachir. Après le bac, elle veut devenir psychologue, mais elle participe à l'émission *Nouvelle Star* en 2004 et se place troisième. Elle obtient un très grand succès et décide de se consacrer à la musique. Son premier album, *Un jour d'été*, se vend à plus de 650 000 copies. Ses chansons les plus célèbres sont *Ma philosophie*, *Le droit à l'erreur* et *Ne retiens pas tes larmes*.

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Amel Bent est...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. algérienne.</li> <li>b. française.</li> <li>c. marocaine.</li> </ul>                | <p>3. Amel Bent chante en anglais...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vrai.</li> <li>b. Faux.</li> <li>c. On ne sait pas.</li> </ul>  |
| <p>2. Amel Bent fait des études de...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. philosophie.</li> <li>b. psychologie.</li> <li>c. cinéma.</li> </ul> | <p>4. « Un jour d'été » est...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. le nom d'une émission télévisée.</li> <li>b. le titre d'un disque.</li> <li>c. le titre d'une chanson.</li> </ul> |

### EXERCICE 2

Quatre amies parlent de leur garçon idéal.  
Lisez leurs affirmations et répondez aux questions.

Dans ce type d'exercice, les textes choisis ont certains éléments en commun et au moins un détail qui les différencie. En procédant par exclusion, je réussis à déterminer la seule solution possible.

**Valérie** Blond aux yeux bleus ! Il n'y a pas de doute ! Et puis je trouve que les garçons avec une barbe sont irrésistibles.

**Sarah** Moi, j'aime les garçons grands, bruns et aux yeux clairs ; je préfère les cheveux courts et j'ai un faible pour une petite barbe... j'adore ça !

**Léa** Pour moi, la couleur des cheveux et des yeux n'est pas essentielle. Ce qui compte, c'est le look : chez les garçons, j'aime bien l'élégance et la gentillesse.

**Hélène** Pour moi, le garçon idéal doit avoir les yeux marron et les cheveux bruns et bouclés ; il doit absolument avoir un look sportif.

1. Le garçon de la photo est le type idéal pour ...
2. Pour quelle fille l'aspect physique n'est pas important ?



**Compréhension des écrits****Exercice 1**

امل بنت هي مطربة وممثلة كوميدية . لقد ولدت في 21 حزيران عام 1985 في الكورنوف في ضواحي فرنسا . ابوها جزائري وامها مغربية اسمها الحقيقي هو امل بشير . بعد اجتياز البكلوريا كانت تريد ان تكون طبيبة نفسية ولكن شاركت في برنامج ( النجمة الجديدة ) عام 2004 وحصلت على المركز الثالث . حصلت على نجاح باهر وقررت ان تكرس نفسها للموسيقى البوемها الأول ( يوم صيفي ) بيع منه اكثر من 650 الف نسخة . اغانيها الأكثر شهرة هي

**( Ma philosophie , le droit à l'erreur et Ne retiens pas tes larmes )**

حل أسئلة الكتاب مع إضافة أسئلة أخرى لزيادة المعلومات

- 1- Amel est française. (b)
- 2- Amel fait des études de psychologie. (b)
- 3- Amel chante en anglais. on ne sait pas (c)
- 4- (un jour d'été) est le titre d'un disque. (b)

أسئلة أخرى تأتي اختيارات او فراغات او صح وخطأ

- 1- Le père d'Amel est algérien
- 2- La mère d'Amel est marocaine.
- 3- Amel est née en France, او à Pari
- 4- Amel se place troisième à l'émission
- 5- Amel est chanteuse et comédienne.
- 6- Après le bac, elle veut devenir psychologue.

